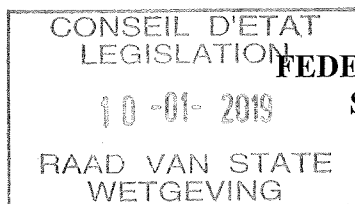


SERVICE PUBLIC FEDERAL
SECURITE SOCIALEFEDERALE OVERHEIDSDIENST
SOCIALE ZEKERHEID

Projet de loi adaptant différentes dispositions légales suite au transfert de certaines compétences du Service public fédéral Sécurité sociale à l'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants et assurant certaines adaptations terminologiques

Wetsontwerp tot aanpassing van verschillende wettelijke bepalingen ingevolge de overdracht van bepaalde bevoegdheden van de Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid naar het Rijksinstituut voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen en houdende bepaalde terminologische aanpassingen

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Sur la proposition de la Ministre des Affaires sociales et du Ministre des Indépendants,

Op de voordracht van de de Minister van Sociale Zaken en van de Minister van Zelfstandigen,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:

La Ministre des Affaires sociales et le Ministre des Indépendants sont chargés de présenter, en notre nom, à la Chambre des représentants, le projet de loi dont la teneur suit :

De Minister van Sociale Zaken en de Minister van Zelfstandigen zijn ermee belast in onze naam bij de Kamer van volksvertegenwoordigers het ontwerp van wet in te dienen waarvan de tekst hierna volgt:

TITRE I. - Disposition préliminaire**TITEL I. - Voorafgaande bepaling****Article 1^{er}.****Artikel 1.**

La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

TITRE II. - Dispositions modificatives**TITEL II. - Wijzigingsbepalingen**

Chapitre 1. Modifications de l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants

Hoofdstuk 1. Wijzigingen van het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen

Art. 2.**Art. 2.**

Dans l'article 16ter, § 5, de l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs

In artikel 16ter, § 5, van het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967 houdende inrichting van het sociaal

indépendants, inséré par la loi du 20 juillet 2005, les mots « le Ministre des Classes moyennes » sont remplacés par les mots « le ministre qui a le statut social des travailleurs indépendants dans ses attributions ».

Art. 3.

A l'article 20 du même arrêté, modifié en dernier lieu par la loi du 23 décembre 2009, les modifications suivantes sont apportées :

- 1° dans le paragraphe 1er, alinéa 4, c), les mots « l'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants » sont remplacés par les mots « l'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants visé à l'article 21, § 1er, ci-après dénommé « Institut national » ;
- 2° dans le paragraphe 1er, alinéa 5, les mots « l'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants » sont remplacés par les mots « l'Institut national » ;
- 3° dans le paragraphe 2, alinéas 1^{er} et 2, les mots « le Ministre des Classes moyennes » sont chaque fois remplacés par les mots « le ministre qui a le statut social des travailleurs indépendants dans ses attributions » ;
- 4° dans le paragraphe 2, un alinéa rédigé comme suit est inséré entre les alinéas 2 et 3 :

"Dans l'exercice de ce contrôle, le ministre qui a le statut social des travailleurs indépendants dans ses attributions fait appel au service d'Audit externe visé à l'article 21, § 9 et au Comité de supervision visé à l'article 21, § 10.";
- 5° dans le paragraphe 2, alinéa 3, devenant l'alinéa 4, le 2° est abrogé ;
- 6° dans le paragraphe 2bis, alinéas 1^{er}, 2 et 4, les mots « le Ministre des Classes moyennes » sont chaque fois remplacés par les mots « le ministre qui a le statut social des travailleurs indépendants dans ses attributions » ;

statuut der zelfstandigen, ingevoegd bij de wet van 20 juli 2005, worden de woorden "de Minister van Middenstand" vervangen door de woorden "de minister die het sociaal statuut der zelfstandigen onder zijn bevoegdheid heeft".

Art. 3.

In artikel 20 van hetzelfde besluit, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 23 december 2009, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

- 1° in paragraaf 1, vierde lid, c) worden de woorden "het Rijksinstituut voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen" vervangen door de woorden "het Rijksinstituut voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen bedoeld in artikel 21, § 1, hierna "het Rijksinstituut" genoemd";
- 2° in paragraaf 1, vijfde lid, worden de woorden "het Rijksinstituut voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen" vervangen door de woorden "het Rijksinstituut";
- 3° in paragraaf 2, eerste en tweede lid, worden de woorden "de Minister van Middenstand" telkens vervangen door de woorden "de minister die het sociaal statuut der zelfstandigen onder zijn bevoegdheid heeft";
- 4° in paragraaf 2 wordt tussen het tweede en het derde lid één lid ingevoegd, luidende:

"Bij de uitoefening van deze controle doet de minister die het sociaal statuut der zelfstandigen onder zijn bevoegdheid heeft een beroep op de dienst Externe Audit bedoeld in artikel 21, § 9 en het Toezichtscomité bedoeld in artikel 21, § 10.".
- 5° in paragraaf 2, derde lid, dat het vierde lid wordt, wordt de bepaling onder 2° opgeheven;
- 6° in paragraaf 2bis, eerste, tweede en vierde lid, worden de woorden "de Minister van Middenstand" telkens vervangen door de woorden "de minister die het sociaal statuut der zelfstandigen onder zijn bevoegdheid heeft";

7° dans le paragraphe 2bis, alinéa 2, les mots « un fonctionnaire » sont remplacés par les mots « un fonctionnaire du service d'Audit Externe visé à l'article 21, § 9 » ;

8° le paragraphe 2ter est remplacé par ce qui suit :

"§ 2ter. Sans préjudice de l'application du § 2, alinéa 4, 3°, le ministre qui a le statut social des travailleurs indépendants dans ses attributions peut imposer aux caisses d'assurances sociales à titre de sanction le paiement d'une somme d'argent dans les cas suivants :

1° lorsqu'une caisse d'assurances sociales ne donne manifestement pas suite ou donne une suite insuffisante aux directives, recommandations, notes ou missions formulées en application de cet arrêté, soit par le ministre qui a le statut social des travailleurs indépendants dans ses attributions, soit par la Direction générale Indépendants auprès du Service public fédéral Sécurité sociale, soit par le service d'Audit externe visé à l'article 21, § 9, soit par l'Institut national;

2° lorsqu'une caisse d'assurances sociales ne donne manifestement pas suite ou donne une suite insuffisante aux remarques formulées en application du présent arrêté à l'occasion de l'examen de cas individuels, soit par le ministre qui a le statut social des travailleurs indépendants dans ses attributions, soit par la Direction générale Indépendants auprès du Service public fédéral Sécurité sociale, soit par le service d'Audit externe visé à l'article 21, § 9, soit par l'Institut national.

La sanction visée à l'alinéa 1^{er}, s'élève :

1° dans les cas visés à l'alinéa 1^{er}, 1°, à 0,5 % des frais de gestion recueillis par la caisse d'assurances sociales concernée au cours de l'année civile précédant celle au cours de laquelle le fait sanctionnable a été constaté;

7° in paragraaf 2bis, tweede lid, worden de woorden "een ambtenaar" vervangen door de woorden "een ambtenaar van de dienst Externe Audit bedoeld in artikel 21, § 9";

8° paragraaf 2ter wordt vervangen als volgt:

"§ 2ter. Onverminderd de toepassing van § 2, vierde lid, 3°, kan de Minister die het sociaal statuut der zelfstandigen onder zijn bevoegdheid heeft de sociale verzekeringskassen bij wijze van sanctie de betaling van een geldsom opleggen in volgende gevallen:

1° wanneer een sociale verzekeringskas manifest geen of onvoldoende gevolg geeft aan de richtlijnen, aanbevelingen, nota's of opdrachten, die geformuleerd worden in toepassing van dit besluit door ofwel de Minister die het sociaal statuut der zelfstandigen onder zijn bevoegdheid heeft, ofwel de Directie-Generaal Zelfstandigen van de Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid, ofwel de dienst Externe Audit bedoeld in artikel 21, § 9, ofwel het Rijksinstituut;

2° wanneer een sociale verzekeringskas manifest geen of onvoldoende gevolg geeft aan opmerkingen, die naar aanleiding van het onderzoek van individuele gevallen werden geformuleerd in toepassing van dit besluit door ofwel de Minister die het sociaal statuut der zelfstandigen onder zijn bevoegdheid heeft, ofwel de Directie-Generaal Zelfstandigen van de Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid, ofwel de dienst Externe Audit bedoeld in artikel 21, § 9, ofwel het Rijksinstituut.

De in het eerste lid bedoelde sanctie bedraagt:

1° in de in het eerste lid, 1° bedoelde gevallen, 0,5% van de werkingskosten die de betrokken sociale verzekeringskas heeft ontvangen in de loop van het kalenderjaar voorafgaand aan datgene in de loop waarvan het te sanctioneren feit werd vastgesteld;

2° dans les cas visés à l'alinéa 1^{er}, 2°, à 0,05 % des frais de gestion recueillis par la caisse d'assurances sociales concernée au cours de l'année civile précédant celle au cours de laquelle le fait sanctionnable a été constaté.

Ces sommes doivent être acquittées par la caisse d'assurances sociales au moyen du produit des cotisations destinées à couvrir ses frais de gestion.

Le produit de ces sanctions est attribué aux recettes de gestion de l'Institut national.

Le Roi détermine les modalités d'exécution du présent paragraphe.";

9° dans le paragraphe 4, les mots « le Ministre des Classes moyennes », « le Ministre de la Prévoyance sociale » et « du Ministre des Classes moyennes » sont chaque fois remplacés par, respectivement, les mots « le ministre qui a le statut social des travailleurs indépendants dans ses attributions », « le ministre qui a les Affaires sociales dans ses attributions » et « du ministre qui a le statut social des travailleurs indépendants dans ses attributions » ;

10° dans le paragraphe 5, les mots « le ministre des Classes moyennes » sont remplacés par les mots « le ministre qui a le statut social des travailleurs indépendants dans ses attributions » ;

11° dans le paragraphe 6, les mots « le Ministre des Classes moyennes » sont remplacés par les mots « le ministre qui a le statut social des travailleurs indépendants dans ses attributions ».

Art. 4.

A l'article 21 du même arrêté, modifié en dernier lieu par la loi du 27 décembre 2004, les modifications suivantes sont apportées :

2° in de in het eerste lid, 2° bedoelde gevallen, 0,05% van de werkingskosten die de betrokken sociale verzekeringkas heeft ontvangen in de loop van het kalenderjaar voorafgaand aan datgene in de loop waarvan het te sanctioneren feit werd vastgesteld.

Deze sommen dienen door de sociale verzekeringskas betaald te worden met de opbrengst van de bijdragen die bestemd zijn om de werkingkosten te dekken.

De opbrengst van deze sancties wordt toegewezen aan de beheersontvangsten van het Rijksinstituut.

De Koning bepaalt de uitvoeringsmodaliteiten van deze paragraaf.";

9° in paragraaf 4 worden de woorden "de Minister van Middenstand" en "de Minister van Sociale Voorzorg" en "van de Minister van Middenstand" telkens vervangen respectievelijk door de woorden "de minister die het sociaal statuut der zelfstandigen onder zijn bevoegdheid heeft", "de minister die de Sociale Zaken onder zijn bevoegdheid heeft" en "van de minister die het sociaal statuut der zelfstandigen onder zijn bevoegdheid heeft";

10° in paragraaf 5 worden de woorden "de Minister van Middenstand" vervangen door de woorden "de minister die het sociaal statuut der zelfstandigen onder zijn bevoegdheid heeft";

11° in paragraaf 6 worden de woorden "de Minister van Middenstand" vervangen door de woorden "de minister die het sociaal statuut der zelfstandigen onder zijn bevoegdheid heeft".

Art. 4.

In artikel 21 van hetzelfde besluit, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 27 december 2004, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° dans le paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, les mots « du Ministère des Classes moyennes » sont remplacés par les mots « du Service public fédéral Sécurité sociale » ;

2° le paragraphe 2, alinéa 1^{er}, est complété par les 7° et 8° rédigés comme suit :

« 7° de statuer sur les demandes de dispense totale ou partielle de cotisations, selon les modalités fixées par et en vertu du présent arrêté ;

8° de se porter garant du contrôle des caisses libres d'assurances sociales pour travailleurs indépendants et de la Caisse nationale auxiliaire au nom du ministre qui a le statut social des travailleurs indépendants dans ses attributions, au moyen du service d'Audit externe visé au § 9. » ;

3° le paragraphe 3 est remplacé par ce qui suit:

"§ 3. L'Institut national est administré par un conseil d'administration comprenant:

1° un président;

2° dix-huit membres dont trois représentent les agriculteurs et quinze les autres travailleurs indépendants;

3° deux membres qui représentent les caisses libres d'assurances sociales pour travailleurs indépendants;

4° deux membres qui représentent les organisations familiales;

5° deux membres qui représentent respectivement les ministres ayant les Affaires sociales et l'Agriculture dans leurs attributions;

6° le titulaire de la fonction de management chargé de la gestion journalière de l'Institut national et son adjoint.

Les membres visés à l'alinéa 1^{er}, 5° et 6°, n'ont pas voix délibérative.

Les président et membres du conseil d'administration visés à l'alinéa 1^{er}, 2° à 5°, sont nommés par le Roi pour un terme renouvelable de six ans.

1° in paragraaf 1, eerste lid, worden de woorden "het Ministerie van Middenstand" vervangen door de woorden "de Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid";

2° paragraaf 2, eerste lid, wordt aangevuld met de bepalingen onder 7° en 8°, luidende:

"7° te beslissen over de aanvragen tot volledige of gedeeltelijke vrijstelling van bijdragen, volgens de modaliteiten bepaald door en krachtens dit besluit;

8° in te staan voor de controle van de vrije sociale verzekeringskassen voor zelfstandigen en de Nationale Hulpkas in naam van de minister die het sociaal statuut onder zijn bevoegdheid heeft, door de dienst Externe Audit bedoeld in § 9."

3° paragraaf 3 wordt vervangen als volgt:

"§ 3. Het Rijksinstituut wordt beheerd door een raad van beheer, die omvat:

1° een voorzitter;

2° achttien leden onder wie drie de landbouwers en vijftien de andere zelfstandigen vertegenwoordigen;

3° twee leden die de vrije sociale verzekeringskassen voor zelfstandigen vertegenwoordigen;

4° twee leden die de gezinsorganisaties vertegenwoordigen;

5° twee leden die de ministers vertegenwoordigen die respectievelijk de Sociale Zaken en de Landbouw onder hun bevoegdheid hebben;

6° de houder van de managementfunctie die belast is met het dagelijks beheer van het Rijksinstituut en zijn adjunct.

De in het eerste lid, 5° en 6°, bedoelde leden hebben geen beslissende stem.

De voorzitter en leden van de raad van beheer, bedoeld in het eerste lid, 2° tot 5°, worden door de Koning benoemd voor een hernieuwbare termijn van zes jaar.

Les membres visés à l'alinéa 1^{er}, 2^o, sont choisis sur des listes doubles de candidats présentées par les organisations professionnelles et interprofessionnelles de travailleurs indépendants qui réunissent les conditions fixées par le Roi pour être considérées comme représentatives.

Les membres visés à l'alinéa 1^{er}, 4^o, sont choisis sur des listes doubles de candidats présentées par les organisations familiales qui réunissent les conditions fixées par le Roi pour être considérées comme représentatives.

Le Roi nomme deux vice-présidents du conseil dont l'un est choisi parmi les membres visés à l'alinéa 1^{er}, 2^o, l'autre parmi les membres visés à l'alinéa 1^{er}, 4^o.

Il est créé au sein du conseil d'administration :

1^o un comité de gestion dont la composition est déterminée par le Roi qui nomme les membres de ce comité ;

2^o un comité d'audit qui assiste le conseil d'administration dans sa fonction de monitoring et de guidance de l'effectivité, de l'efficience et de la qualité des systèmes de contrôle interne. La mission, le fonctionnement et le rapportage de ce comité d'audit sont décrits dans une charte d'audit et un règlement d'ordre intérieur qui sont approuvés par le conseil d'administration. Le comité d'audit est composé de trois membres du conseil d'administration et de deux experts indépendants en matière d'audit qui sont désignés par les membres du conseil d'administration pour une période de 6 ans; ce délai peut être prolongé.";

4^o l'article est complété par le paragraphe 9 rédigé comme suit :

« § 9. Il est institué au sein de l'Institut national un service d'Audit externe.

De in het eerste lid, 2^o, bedoelde leden worden gekozen op dubbele lijsten van kandidaten, voorgedragen door de professionele en interprofessionele organisaties van zelfstandigen die voldoen aan de door de Koning gestelde voorwaarden om als representatief te worden aangemerkt.

De leden bedoeld in het eerste lid, 4^o, worden gekozen op dubbele lijsten van kandidaten, voorgedragen door de gezinsorganisaties die voldoen aan de door de Koning gestelde voorwaarden om als representatief te worden aangemerkt.

De Koning benoemt twee ondervoorzitters van de raad waarvan de ene wordt gekozen onder de leden bedoeld in het eerste lid, 2^o, en de andere onder de leden bedoeld in het eerste lid, 4^o.

In de schoot van de raad van beheer wordt opgericht :

1^o een beheerscomité waarvan de samenstelling bepaald wordt door de Koning, die de leden van dit comité benoemt;

2^o een Auditcomité dat de raad van beheer bijstaat in zijn toezichtsfunctie om de effectiviteit, de efficiëntie en de kwaliteit van de interne controlesystemen te monitoren en begeleiden. De missie, de werking en de rapportering van dit auditcomité zijn beschreven in een auditcharter en een huishoudelijk reglement die worden goedgekeurd door de raad van beheer. Het auditcomité is samengesteld uit drie leden van de raad van beheer en uit twee onafhankelijke experts inzake audit die worden aangesteld door de leden van de raad van beheer voor een periode van 6 jaar; deze termijn kan worden verlengd."

4^o het artikel wordt aangevuld met een paragraaf 9, luidende:

“§ 9. Binnen het Rijksinstituut wordt er een dienst Externe Audit opgericht.

Conformément à l'article 20, § 2, alinéa 3, le service d'Audit externe exerce le contrôle sur les caisses d'assurances sociales au nom du ministre qui a le statut social des travailleurs indépendants dans ses attributions.

Les tâches, le fonctionnement et le rapportage du service d'Audit externe sont précisés dans une charte d'Audit qui est approuvée par le ministre qui a le statut social des travailleurs indépendants dans ses attributions. » ;

5° l'article est complété par le paragraphe 10 rédigé comme suit :

« § 10. Il est institué au sein de l'Institut national un Comité de supervision Audit externe, ci-après dénommé Comité de supervision.

Le Comité de supervision veille à l'indépendance, l'objectivité et la qualité du service d'Audit externe visé au § 9.

La manière dont le Comité de supervision remplit cette tâche et en fait le rapportage, de même que son fonctionnement, sont décrits dans une charte et un règlement d'ordre intérieur qui sont approuvés par le ministre qui a le statut social des travailleurs indépendants dans ses attributions.

Le Comité de supervision est habilité pour remplir cette tâche à se faire communiquer tous les documents et informations, de quelque nature qu'ils soient, qu'il estime nécessaires.

Le Comité de supervision est composé de quatre membres :

- 1° le commissaire du Gouvernement qui représente le ministre qui a le statut social des travailleurs indépendants dans ses attributions auprès de l'Institut national;
- 2° le commissaire du Gouvernement qui représente le ministre du Budget auprès de l'Institut national;

Overeenkomstig artikel 20, §2, derde lid, voert deze dienst Externe Audit in opdracht van de minister die het sociaal statuut der zelfstandigen onder zijn bevoegdheid heeft de controle uit op de sociale verzekeringskassen.

De opdrachten, de werking en de rapportering van de dienst Externe Audit worden nader omschreven in een Auditcharter dat wordt goedgekeurd door de minister die het sociaal statuut der zelfstandigen onder zijn bevoegdheid heeft.”;

5° het artikel wordt aangevuld met een paragraaf 10, luidende:

“§ 10. Binnen het Rijksinstituut wordt er een Toezichtscomité Externe Audit opgericht, hierna Toezichtscomité genoemd.

Het Toezichtscomité waakt over de onafhankelijkheid, de objectiviteit en de kwaliteit van de dienst Externe Audit bedoeld in artikel § 9.

De wijze waarop het Toezichtscomité deze opdrachtinvult en hierover rapporteert, evenals zijn werking, worden omschreven in een charter en een huishoudelijk reglement, die worden goedgekeurd door de minister die het sociaal statuut onder zijn bevoegdheid heeft.

Het Toezichtscomité is, om deze opdracht te kunnen vervullen, gemachtigd om zich alle documenten en informatie die het nodig acht, van welke aard ook, te laten verstrekken.

Het Toezichtscomité is samengesteld uit 4 leden:

- 1° de regeringscommissaris die de minister die het sociaal statuut onder zijn bevoegdheid heeft, vertegenwoordigt bij het Rijksinstituut;
- 2° de regeringscommissaris die de minister van begroting vertegenwoordigt bij het Rijksinstituut;

3° les deux experts indépendants en matière d'audit désignés dans le comité d'audit visé au § 3. »

Art. 5.

Dans l'article 23bis, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, du même arrêté, inséré par la loi du 22 décembre 2008, les mots « de l'Administration visée à l'article 20, § 2ter » sont remplacés par les mots « de la Direction générale Indépendants auprès du Service public fédéral Sécurité sociale ».

Art. 6.

Dans l'article 23ter, § 11, alinéa 2, du même arrêté, inséré par la loi du 27 décembre 2006, les mots « le ministre des Classes moyennes » sont remplacés par les mots « le ministre qui a le statut social des travailleurs indépendants dans ses attributions ».

Art. 7.

Dans l'article 23quater, § 7, alinéa 2, du même arrêté, inséré par la loi du 22 juin 2012, les mots « le Ministre qui a les Indépendants dans ses attributions » sont remplacés par les mots « le ministre qui a le statut social des travailleurs indépendants dans ses attributions ».

Art. 8.

L'article 30 du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 13 janvier 1971, est remplacé par ce qui suit :

"Les arrêtés royaux prévus par les chapitres Ier et II du présent arrêté sont pris sur la proposition conjointe du ministre qui a le statut social des travailleurs indépendants dans ses attributions et du ministre qui a les Affaires sociales dans ses attributions.

Les autres arrêtés royaux à prendre en vertu du présent arrêté le sont sur la proposition du ministre qui a le statut social des travailleurs indépendants dans ses attributions."

3° de twee onafhankelijke experten inzake audit aangesteld in het Auditcomité, bedoeld in § 3."

Art. 5.

In artikel 23bis, § 1, eerste lid, van hetzelfde besluit, ingevoegd bij de wet van 22 december 2008, worden de woorden "het in artikel 20, §2ter, genoemde Bestuur" vervangen door de woorden "de Directie-generaal Zelfstandigen van de Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid".

Art. 6.

In artikel 23ter, § 11, tweede lid, van hetzelfde besluit, ingevoegd bij de wet van 27 december 2006, worden de woorden "de minister van Middenstand" vervangen door de woorden "de minister die het sociaal statuut der zelfstandigen onder zijn bevoegdheid heeft".

Art. 7.

In artikel 23quater, § 7, tweede lid, van hetzelfde besluit, ingevoegd bij de wet van 22 juni 2012, worden de woorden "de Minister die de Zelfstandigen onder zijn bevoegdheid heeft" vervangen door de woorden "de minister die het sociaal statuut der zelfstandigen onder zijn bevoegdheid heeft".

Art. 8.

Artikel 30 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 13 januari 1971, wordt vervangen als volgt :

"De koninklijke besluiten voorzien door de Hoofdstukken I en II van dit besluit worden getroffen op de gezamenlijke voordracht van de minister die het sociaal statuut der zelfstandigen onder zijn bevoegdheid heeft en van de minister die de Sociale Zaken onder zijn bevoegdheid heeft.

De andere, in uitvoering van dit besluit te nemen koninklijke besluiten, worden getroffen op de voordracht van de minister die het sociaal statuut der zelfstandigen onder zijn bevoegdheid heeft."

Chapitre 2. Modification du Code judiciaire

Art. 9.

Dans l'article 1410, § 4, alinéa 1^{er}, du Code judiciaire, remplacé par la loi du 25 janvier 1999 et modifié par les lois des 28 juin 2013 et 25 avril 2014, les mots « de l'Office national de Sécurité sociale, de l'Office national de Sécurité sociale des administrations provinciales et locales, du Fonds national de retraite des ouvriers mineurs, de la Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins, du Fonds des maladies professionnelles, du Fonds des accidents du travail, des organismes publics ou privés chargés de l'application de la législation relative au statut social des travailleurs indépendants ou de l'Office de Sécurité sociale d'outre-mer, soit à l'aide des ressources inscrites au budget du Ministère des Affaires sociales ou de celles inscrites au budget des pensions en vue de l'octroi de revenu garanti aux personnes âgées, soit à l'aide des ressources en vue de l'octroi du minimum de moyens d'existence ou d'une allocation de même nature inscrites au budget du Ministère des Affaires sociales » sont remplacés par les mots « de l'Office national de sécurité sociale, de l'Agence fédérale des risques professionnels ou des organismes publics ou privés chargés de l'application de la législation relative au statut social des travailleurs indépendants, soit à l'aide des ressources inscrites au budget du Service public fédéral Sécurité sociale ou de celles inscrites au budget des pensions en vue de l'octroi de revenu garanti aux personnes âgées, soit à l'aide des ressources en vue de l'octroi du minimum de moyens d'existence ou d'une allocation de même nature inscrites au budget du Service public fédéral de programmation Intégration et économie sociales, Lutte contre la pauvreté ».

Chapitre 3. Modifications de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés

Art. 10.

Hoofdstuk 2. Wijziging aan het Gerechtelijk Wetboek

Art. 9.

In artikel 1410, § 4, eerste lid, van het Gerechtelijk wetboek, vervangen bij de wet van 25 januari 1999 en gewijzigd bij de wetten van 28 juni 2013 en 25 april 2014, worden de woorden “de Rijksdienst voor maatschappelijke zekerheid, van de Rijksdienst voor sociale zekerheid van de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten, van het Nationaal Pensioenfonds voor mijnwerkers, van de Hulp- en Voorzorgskas voor zeevarenden, van het Fonds voor de beroepsziekten, van het Fonds voor arbeidsongevallen, van openbare of particuliere instellingen belast met de toepassing van de wetgeving betreffende het sociaal statuut van de zelfstandigen of van de dienst voor Overzeese Sociale Zekerheid, hetzij uit de middelen die ingeschreven zijn in de begroting van het ministerie van Sociale Zaken of uit die ingeschreven in de begroting van de pensioenen met het oog op de toekenning van het gewaarborgd inkomen voor bejaarden, hetzij uit middelen dienstig voor de toekenning van het bestaansminimum of een gelijkaardige uitkering ingeschreven in de begroting van het ministerie van Sociale Zaken” vervangen door de woorden “de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid, het Federaal agentschap voor beroepsrisico's, of van openbare of particuliere instellingen belast met de toepassing van de wetgeving betreffende het sociaal statuut van de zelfstandigen, hetzij uit de middelen die ingeschreven zijn in de begroting van de Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid of uit die ingeschreven in de begroting van de pensioenen met het oog op de toekenning van het gewaarborgd inkomen voor bejaarden, hetzij uit middelen dienstig voor de toekenning van het bestaansminimum of een gelijkaardige uitkering ingeschreven in de begroting van de Programmatorische federale Overheidsdienst Maatschappelijke Integratie, Armoedebestrijding en Sociale Economie”.

Hoofdstuk 3. Wijzigingen van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers

Art. 10.

Dans l'article 38, § 3terdecies, A., alinéa 3, de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés, rétabli par la loi du 30 septembre 2017, les mots « la Direction générale Politique sociale du Service public fédéral Sécurité sociale » sont remplacés par les mots « la Direction générale Soutien et coordination politiques du Service public fédéral Sécurité sociale ».

Chapitre 4. Modifications de la loi du 30 décembre 1992 portant des dispositions sociales et diverses

Art. 11.

Dans l'article 94, 7°, de la loi du 30 décembre 1992 portant des dispositions sociales et diverses, les mots « au Ministère des Classes moyennes » sont remplacés par les mots « au Service public fédéral Sécurité sociale ».

Art. 12.

A l'article 95 de la même loi, modifié en dernier lieu par la loi du 27 décembre 2005, les modifications suivantes sont apportées :

- 1° dans le paragraphe 4, les mots « du ministre des Classes moyennes » sont remplacés par les mots « du ministre qui a le statut social des travailleurs indépendants dans ses attributions » ;
- 2° dans le paragraphe 5, les mots « Le ministre des Classes moyennes » sont remplacés par les mots « Le ministre qui a le statut social des travailleurs indépendants dans ses attributions ».

Art. 13.

Dans l'article 107 de la même loi, les mots « du Ministère des Classes moyennes » sont remplacés par les mots « du Service public fédéral Sécurité sociale ».

Art. 14.

In artikel 38, § 3terdecies, A., derde lid, van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers, hersteld bij de wet van 30 september 2017, worden de woorden "de Directie-Generaal Sociaal Beleid van de Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid" vervangen door de woorden "de Directie-generaal Beleidsondersteuning en -coördinatie van de Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid".

Hoofdstuk 4. Wijzigingen van de wet van 30 december 1992 houdende sociale en diverse bepalingen

Art. 11.

In artikel 94, 7°, van de wet van 30 december 1992 houdende sociale en diverse bepalingen, worden de woorden "het Ministerie van Middenstand" vervangen door de woorden "de Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid".

Art. 12.

In artikel 95 van dezelfde wet, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 27 december 2005, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

- 1° in paragraaf 4 worden de woorden "de minister van Middenstand" vervangen door de woorden "de minister die het sociaal statuut der zelfstandigen onder zijn bevoegdheid heeft";
- 2° in paragraaf 5 worden de woorden "De minister van Middenstand" vervangen door de woorden "De minister die het sociaal statuut der zelfstandigen onder zijn bevoegdheid heeft".

Art. 13.

In artikel 107 van dezelfde wet, worden de woorden "het Ministerie van Middenstand" vervangen door de woorden "de Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid".

Art. 14.

A l'article 108 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans le paragraphe 2, le 4° est remplacé par ce qui suit :

« 4° Un fonctionnaire dirigeant de la Direction générale Indépendants du Service public fédéral Sécurité sociale ; » ;

2° dans le paragraphe 5, les mots « de l'Administration des Affaires sociales du Ministère des Classes moyennes » sont remplacés par les mots « de la Direction générale Indépendants du Service public fédéral Sécurité sociale ».

Art. 15.

Dans l'article 119 de la même loi, le b) est remplacé par ce qui suit :

« b) « la Direction générale » : la Direction générale Indépendants du Service public fédéral Sécurité sociale ».

Art. 16.

Dans l'article 120 de la même loi, les mots « L'Administration des affaires sociales » sont remplacés par les mots « La Direction générale ».

Art. 17.

Dans l'article 122 de la même loi, les mots « l'Administration des Affaires sociales » sont remplacés par les mots « La Direction générale ».

Chapitre 5. Modifications de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994

Art. 18.

A l'article 5 de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, les modifications suivantes sont apportées :

In artikel 108 van dezelfde wet, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 2 wordt de bepaling onder 4° vervangen als volgt:

“4° Een leidend ambtenaar van de Directie-generaal Zelfstandigen van de Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid;”;

2° in paragraaf 5 worden de woorden “de Administratie voor Sociale Zaken van het Ministerie van Middenstand” vervangen door de woorden “de Directie-generaal Zelfstandigen van de Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid”.

Art. 15.

In artikel 119 van dezelfde wet, wordt de bepaling onder b vervangen als volgt:

“b) “de Directie-generaal”: de Directie-generaal Zelfstandigen van de Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid”.

Art. 16.

In artikel 120 van dezelfde wet, worden de woorden “De Administratie voor sociale zaken” vervangen door de woorden “De Directie-generaal”.

Art. 17.

In artikel 122 van dezelfde wet, worden de woorden “de Administratie voor Sociale Zaken” vervangen door de woorden “de Directie-generaal”.

Hoofdstuk 5. Wijzigingen van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994

Art. 18.

In artikel 5 van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° dans l'alinéa 1^{er} les mots « du Ministère de la Prévoyance sociale » sont remplacés par les mots « du Service public fédéral Sécurité sociale » ;

2° dans l'alinéa 7 les mots « la Prévoyance sociale » sont remplacés par les mots « les Affaires sociales ».

Art. 19.

A l'article 6 de la même loi, modifié par l'arrêté royal du 11 décembre 2013, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans l'alinéa 1^{er}, les mots « du Ministère de la Prévoyance sociale » sont remplacés par les mots « du Service public fédéral Sécurité sociale » ;

2° dans l'alinéa 5, les mots « la Prévoyance sociale » sont remplacés par les mots « les Affaires sociales ».

Art. 20.

Dans l'article 10 de la même loi, les mots « du Ministère de la Prévoyance sociale » sont remplacés par les mots « du Service public fédéral Sécurité sociale ».

Art. 21.

Dans l'article 11, alinéa 3, de la même loi, modifié par la loi du 26 mars 2007, les mots « la Prévoyance sociale » sont remplacés par les mots « les Affaires sociales ».

Art. 22.

Dans l'article 15, alinéa 1^{er}, a), de la même loi, les mots « les Classes moyennes » sont remplacés par les mots « le statut social des travailleurs indépendants ».

Art. 23.

Dans l'article 17, alinéa 2, 6°, de la même loi, les mots « la Prévoyance sociale » sont remplacés par les mots « les Affaires sociales ».

1° in het eerste lid worden de woorden “het Ministerie van Sociale Voorzorg” vervangen door de woorden “de Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid”;

2° in het zevende lid worden de woorden “de Sociale Voorzorg” vervangen door de woorden “de Sociale Zaken”.

Art. 19.

In artikel 6 van dezelfde wet, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 11 december 2013, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid, worden de woorden “het Ministerie van Sociale Voorzorg” vervangen door de woorden “de Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid”;

2° in het vijfde lid worden de woorden “de Sociale Voorzorg” vervangen door de woorden “de Sociale Zaken”.

Art. 20.

In artikel 10 van dezelfde wet, worden de woorden “het Ministerie van Sociale Voorzorg” vervangen door de woorden “de Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid”.

Art. 21.

In artikel 11, derde lid, van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 26 maart 2007, worden de woorden “de Sociale Voorzorg” vervangen door de woorden “de Sociale Zaken”.

Art. 22.

In artikel 15, eerste lid, a), van dezelfde wet, worden de woorden “de Middenstand” vervangen door de woorden “het sociaal statuut der zelfstandigen”.

Art. 23.

In artikel 17, tweede lid, 6°, van dezelfde wet, worden de woorden “de Sociale Voorzorg” vervangen door de woorden “de Sociale Zaken”.

Art. 24.

Dans l'article 79, alinéa 7, de la même loi, les mots « la Prévoyance sociale » sont remplacés par les mots « les Affaires sociales ».

Art. 25.

Dans l'article 86, § 3, alinéa 4, de la même loi, les mots « la Prévoyance sociale » et « les Classes moyennes » sont respectivement remplacés par les mots « les Affaires sociales » et « le statut social des travailleurs indépendants ».

Art. 26.

Dans l'article 163bis, alinéa 3, de la même loi, modifié par la loi du 19 mai 2010, les mots « du Ministère de la Prévoyance sociale » sont remplacés par les mots « du Service public fédéral Sécurité sociale ».

Art. 27.

Dans l'article 189 de la même loi, modifié par la loi du 22 février 1998, les mots « la Prévoyance sociale » sont remplacés par les mots « les Affaires sociales ».

Art. 28.

Dans l'article 190, alinéa 1^{er}, de la même loi, les mots « la Prévoyance sociale » sont remplacés par les mots « les Affaires sociales ».

Art. 29.

Dans l'article 213, § 1^{er}, de la même loi, les mots « la Prévoyance sociale » sont remplacés par les mots « les Affaires sociales ».

Chapitre 6. Modification de l'arrêté royal du 18 novembre 1996 visant l'introduction d'une gestion financière globale dans le statut social des travailleurs indépendants, en application du chapitre I du titre VI de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux des pensions

Art. 30.**Art. 24.**

In artikel 79, zevende lid, van dezelfde wet worden de woorden “de Sociale Voorzorg” vervangen door de woorden “de Sociale Zaken”.

Art. 25.

In artikel 86, § 3, vierde lid, van dezelfde wet, worden de woorden “de Sociale Voorzorg” en “de Middenstand” respectievelijk vervangen door de woorden “de Sociale Zaken” en “het sociaal statuut der zelfstandigen”.

Art. 26.

In artikel 163bis, derde lid, van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 19 mei 2010, worden de woorden “het Ministerie van Sociale Voorzorg” vervangen door de woorden “de Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid”.

Art. 27.

In artikel 189 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 22 februari 1998, worden de woorden “de Sociale Voorzorg” vervangen door de woorden “de Sociale Zaken”.

Art. 28.

In artikel 190, eerste lid, van dezelfde wet, worden de woorden “de Sociale Voorzorg” vervangen door de woorden “de Sociale Zaken”.

Art. 29.

In artikel 213, § 1, van dezelfde wet, worden de woorden “de Sociale voorzorg” vervangen door de woorden “de Sociale Zaken”.

Hoofdstuk 6. Wijziging van het koninklijk besluit van 18 november 1996 strekkende tot invoering van een globaal financieel beheer in het sociaal statuut der zelfstandigen, met toepassing van hoofdstuk I van titel VI van de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels

Art. 30.

Dans l'article 9, § 1^{er}, de l'arrêté royal du 18 novembre 1996 visant l'introduction d'une gestion financière globale dans le statut social des travailleurs indépendants, en application du chapitre I du titre VI de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux des pensions, modifié par la loi du 19 novembre 2015, les mots « l'Administration du statut social des indépendants du Ministère des Classes moyennes et de l'Agriculture » sont remplacés par les mots « la Direction générale Indépendants du Service public fédéral Sécurité sociale ».

*Chapitre 7. Modifications de la loi-programme (I)
du 24 décembre 2002*

Art. 31.

Dans l'article 44, § 2/3, alinéas 1^{er} et 2, de la loi-programme (I) du 24 décembre 2002, inséré par la loi du 25 avril 2014, les mots « du ministre des Classes moyennes » sont chaque fois remplacés par les mots « du ministre qui a le statut social des travailleurs indépendants dans ses attributions ».

Art. 32.

Dans l'article 80, alinéa 1^{er}, de la même loi, modifié en dernier lieu par la loi du 18 février 2018, les mots « du ministre chargé des Classes moyennes » sont remplacés par les mots « du ministre qui a le statut social des travailleurs indépendants dans ses attributions ».

*Chapitre 8. Modifications de la loi-programme (I)
du 27 décembre 2006*

Art. 33.

Dans l'article 329, §§ 2 et 3, de la loi-programme (I) du 27 décembre 2006, modifié par la loi du 25 août 2012, les mots « les Classes moyennes » sont remplacés par les mots « le statut social des travailleurs indépendants ».

Art. 34.

Dans l'article 335, alinéa 2, de la même loi, modifié par la loi du 25 août 2012, les mots « les Classes

In artikel 9, § 1, van het koninklijk besluit van 18 november 1996 strekkende tot invoering van een globaal financieel beheer in het sociaal statuut der zelfstandigen, met toepassing van hoofdstuk I van titel VI van de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels, gewijzigd bij de wet van 19 november 2015, worden de woorden "het Bestuur voor het sociaal statuut der zelfstandigen bij het Ministerie van Middenstand en Landbouw" vervangen door de woorden "de Directie-generaal Zelfstandigen van de Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid".

*Hoofdstuk 7. Wijzigingen van de programmawet (I)
van 24 december 2002*

Art. 31.

In artikel 44, § 2/3, eerste en tweede lid, van de programmawet (I) van 24 december 2002, ingevoegd bij de wet van 25 april 2014, worden de woorden "de minister van Middenstand" telkens vervangen door de woorden "de minister die het sociaal statuut der zelfstandigen onder zijn bevoegdheid heeft".

Art. 32.

In artikel 80, eerste lid, van dezelfde wet, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 18 februari 2018, worden de woorden "de minister belast met Middenstand" vervangen door de woorden "de minister die het sociaal statuut der zelfstandigen onder zijn bevoegdheid heeft".

*Hoofdstuk 8. Wijzigingen van de programmawet (I)
van 27 december 2006*

Art. 33.

In artikel 329, §§ 2 en 3, van de programmawet (I) van 27 december 2006, gewijzigd bij de wet van 25 augustus 2012, worden de woorden "de Middenstand" en "Middenstand" vervangen door de woorden "het sociaal statuut der zelfstandigen".

Art. 34.

In artikel 335, tweede lid, van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 25 augustus 2012, wordt het

moyennes » sont remplacés par les mots « le statut social des travailleurs indépendants ».

Art. 35.

Dans l'article 337/1, § 2, alinéa 2, de la même loi, inséré par la loi du 25 août 2012, les mots « les Classes moyennes » sont remplacés par les mots « le statut social des travailleurs indépendants ».

Chapitre 9. Modification de la loi-programme du 22 juin 2012

Art. 36.

Dans l'article 30, § 1^{er}, alinéa 3, de la loi-programme du 22 juin 2012, rétabli par la loi du 30 août 2017 et modifié par la loi du 18 février 2018, les mots « la Direction générale Politique sociale » sont remplacés par les mots « la Direction générale Soutien et coordination politiques ».

TITRE III. – Disposition transitoire relative au contentieux lié à la Commission des dispenses de cotisations en ce qui concerne les décisions prises par la Commission jusqu'au 31 décembre 2018

Art. 37.

Les procédures judiciaires concernant les décisions de dispense de cotisations dans lesquelles l'Etat belge, représenté par le Service public fédéral Sécurité sociale, est partie, et qui sont en cours au 31 décembre 2018, sont poursuivies par le Service public fédéral Sécurité Sociale. Les nouvelles procédures introduites contre des décisions de la Commission des dispenses de cotisations et pour lesquelles l'audience d'introduction est fixée après le 31 décembre 2018 sont traitées par l'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants.

TITRE IV. – Transfert d'une partie des membres du personnel de la Direction générale Indépendants du Service public fédéral Sécurité sociale

Art. 38.

woord "Middenstand" vervangen door de woorden "het sociaal statuut der zelfstandigen".

Art. 35.

In artikel 337/1, § 2, tweede lid, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 25 augustus 2012, wordt het woord "Middenstand" vervangen door de woorden "het sociaal statuut der zelfstandigen".

Hoofdstuk 9. Wijziging van de programmawet van 22 juni 2012

Art. 36.

In artikel 30, § 1, derde lid, van de programmawet van 22 juni 2012, hersteld bij de wet van 30 augustus 2017 en gewijzigd bij de wet van 18 februari 2018, worden de woorden "de Directie-Generaal Sociaal Beleid" vervangen door de woorden "de Directie-generaal Beleidsondersteuning en -coördinatie".

TITEL III. – Overgangsbepaling betreffende de rechtszaken inzake de Commissie voor vrijstelling van bijdragen aangaande de door de Commissie tot 31 december 2018 genomen beslissingen

Art. 37.

De gerechtelijke procedures inzake de beslissingen tot vrijstelling van bijdragen waarin de Belgische Staat, vertegenwoordigd door de Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid, partij is en die lopende zijn op 31 december 2018, worden voortgezet door de Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid. De nieuwe procedures ingediend tegen de beslissingen van de Commissie voor vrijstelling van bijdragen en voor dewelke de inleidende zitting is vastgelegd na 31 december 2018 worden behandeld door het Rijksinstituut voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen.

TITEL IV. – Overdracht van een deel van de personeelsleden van de Directie-generaal Zelfstandigen van de Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid

Art. 38.

§ 1^{er}. Les membres du personnel statutaire de la Direction générale Indépendants du Service public fédéral Sécurité sociale en service au 31 décembre 2018 chargés de l'exécution des missions transférées prévues à l'article 21, § 2, alinéa 1^{er}, 7^o et 8^o, de l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants sont, avec effet le 1^{er} janvier 2019, transférés d'office à l'Institut national.

Les membres du personnel en service au 31 décembre 2018 à la Direction générale Indépendants du Service public fédéral Sécurité sociale dans le cadre d'un contrat de travail et chargés de l'exécution des missions transférées prévues à l'article 21, § 2, alinéa 1^{er}, 7^o et 8^o, de l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants bénéficient, par simple signature d'un avenant à leur contrat de travail, du même contrat auprès de l'Institut national vers lequel ils sont transférés.

Le Roi établit, sur la proposition conjointe du ministre qui a les Affaires Sociales dans ses attributions et du ministre qui a le statut social des travailleurs indépendants dans ses attributions, une liste nominative des personnes transférées à l'Institut national en application des alinéas 1^{er} et 2. Cette liste est publiée au Moniteur belge.

§ 2. Les membres du personnel transférés conservent la qualité de membre du personnel nommé à titre définitif ou de membre du personnel contractuel qu'ils possédaient à la veille de leur transfert. Ils conservent également leur grade ou leur classe.

§ 3. Les membres du personnel transférés conservent leur ancienneté de niveau, de grade, de service, de classe et d'échelle.

§ 4. Les membres du personnel transférés conservent leurs évaluations obtenues en application de l'arrêté royal du 24 septembre 2013 relatif à l'évaluation dans la fonction publique fédérale. Ces évaluations restent valables jusqu'à l'octroi d'une nouvelle évaluation au sein de l'Institut national.

§ 1. De statutaire personeelsleden van de Directie-generaal Zelfstandigen van de Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid in dienst op 31 december 2018 belast met de uitvoering van de krachtens artikel 21, § 2, eerste lid, 7^o en 8^o, van het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen overgedragen opdrachten worden met ingang van 1 januari 2019 ambtshalve overgedragen aan het Rijksinstituut.

De personeelsleden die op 31 december 2018 in dienst zijn bij de Directie-generaal Zelfstandigen van de Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid met een arbeidsovereenkomst en die belast zijn met de uitvoering van de krachtens artikel 21, § 2, eerste lid, 7^o en 8^o, van het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen overgedragen opdrachten genieten, door de eenvoudige ondertekening van een bijvoegsel bij hun arbeidsovereenkomst, dezelfde overeenkomst bij het Rijksinstituut waarnaar zij worden overgeheveld.

De Koning stelt, op gezamenlijke voorstel van de minister die de Sociale Zaken onder zijn bevoegdheid heeft en van de minister die het Sociaal statuut der zelfstandigen onder zijn bevoegdheid heeft, een nominatieve lijst op van de met toepassing van het eerste en tweede lid aan het Rijksinstituut overgedragen personen. Deze lijst wordt gepubliceerd in het Belgisch Staatsblad.

§ 2. De overgedragen personeelsleden behouden de hoedanigheid van vastbenoemd personeelslid of contractueel personeelslid die zij hadden de dag vóór hun overdracht. Zij behouden tevens hun graad of hun klasse.

§ 3. De overgedragen personeelsleden behouden hun niveau-, graad-, dienst-, klasse- en schaalanciënniteit.

§ 4. De overgedragen personeelsleden behouden hun evaluaties verkregen met toepassing van het koninklijk besluit van 24 september 2013 betreffende de evaluatie in het federaal openbaar ambt. Deze evaluaties blijven geldig tot aan de toekenning van een nieuwe evaluatie binnen het Rijksinstituut.

Les membres du personnel transférés introduisent l'éventuel recours contre les évaluations visées à l'alinéa précédent auprès du fonctionnaire dirigeant du SPF Sécurité sociale. Ce recours est traité suivant les règles applicables aux membres du personnel du SPF Sécurité sociale.

§ 5. Les membres du personnel lauréats, au 31 décembre 2018, d'un examen ou d'une sélection comparative au niveau supérieur ou d'un examen ou sélection d'avancement de grade ou d'une partie de ces examens ou sélections organisés par le Service public fédéral Sécurité sociale conservent les bénéfices liés à cette réussite.

§ 6. Jusqu'au moment où de nouvelles dispositions entrent en vigueur à l'Institut national, les membres du personnel qui faisaient partie de la Direction générale Indépendants du Service public fédéral Sécurité sociale restent soumis aux dispositions qui leur étaient applicables en matière d'allocations, primes, indemnités et autres avantages au sein de la Direction générale Indépendants. Ils ne conservent le bénéfice de ces allocations, primes, indemnités et autres avantages que pour autant qu'ils leur aient été régulièrement accordés et que les conditions auxquelles leur octroi est subordonné subsistent dans le chef des bénéficiaires.

§ 7. Les transferts visés au présent article ne constituent pas de nouvelles nominations.

TITRE V. – Disposition finale

Art. 39.

La présente loi entre en vigueur le 1^{er} janvier 2019.

De overgedragen personeelsleden stellen het eventuele beroep tegen de in het vorige lid bedoelde evaluaties en de vermelding die daarin is toegekend, in bij de leidend ambtenaar van de FOD Sociale Zekerheid. Dit beroep wordt behandeld volgens de regels die van toepassing zijn op personeelsleden van de FOD Sociale Zekerheid.

§ 5. De personeelsleden die, op 31 december 2018, geslaagd zijn voor een examen of een vergelijkende selectie voor overgang naar het hogere niveau of voor een examen of een selectie voor verhoging in graad of voor een gedeelte van deze examens of selecties, georganiseerd door de Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid, behouden de voordelen verbonden aan dat slagen.

§ 6. Tot op het ogenblik waarop in het Rijksinstituut nieuwe bepalingen van kracht worden, blijven de personeelsleden die afkomstig zijn van de Directie-generaal Zelfstandigen van de Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid onderworpen aan de bepalingen die op hen van toepassing waren inzake toelagen, premies, vergoedingen en andere voordelen binnen de Directie-generaal Zelfstandigen. Zij behouden deze toelagen, premies, vergoedingen en andere voordelen slechts voor zover deze regelmatig werden toegekend en de voorwaarden waaronder zij werden toegekend in hoofde van de begunstigden zijn blijven bestaan.

§ 7. De in dit artikel bedoelde overdrachten vormen geen nieuwe benoemingen.

TITEL V. – Slotbepaling

Art. 39.

Deze wet treedt in werking op 1 januari 2019.

Donné à

, le

Gegeven te

Par le Roi :

Van Koningswege:

De Minister van Sociale Zaken,

La Ministre des Affaires sociales,

Maggie DE BLOCK

Le Ministre des Indépendants,

De Minister van Zelfstandigen,

A handwritten signature in black ink, consisting of a large, stylized 'D' followed by a smaller 'U' and a 'C' that ends in a horizontal stroke.

Denis DUCARME

KONINKRIJK BELGIE	ROYAUME DE BELGIQUE
FEDERALE OVERHEIDSDIENST SOCIALE ZEKERHEID	SERVICE PUBLIC FEDERAL SECURITE SOCIALE
Ontwerp van wet tot aanpassing van verschillende wettelijke bepalingen ingevolge de overdracht van bepaalde bevoegdheden van de Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid naar het Rijkinstituut voor de Sociale Verzekeringen der Zelfstandigen en houdende bepaalde terminologische aanpassingen.	Projet de loi adaptant différentes dispositions légales suite au transfert de certaines compétences du Service public fédéral Sécurité sociale à l'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants et assurant certaines adaptations terminologiques.
MEMORIE VAN TOELICHTING	EXPOSE DES MOTIFS
Dames en Heren,	Mesdames, Messieurs,
Op de ministerraad van 10 november 2016 nam de Regering de volgende beslissing aangaande toekomstige synergieën tussen het Rijkinstituut voor de Sociale Verzekeringen der Zelfstandigen (RSVZ) en de Directie-generaal Zelfstandigen van de FOD Sociale Zekerheid (DGZ):	Au Conseil des Ministres du 10 novembre 2016, le Gouvernement a pris la décision suivante concernant les synergies futures entre l'Institut national d'Assurances sociales pour Travailleurs indépendants (INASTI) et la Direction générale Indépendants du SPF Sécurité sociale (DGI) :
<p>“Synergie tussen DG Zelfstandigen en RSVZ</p> <p>Het principe Overdracht van een effectief personeelsbestand van 48 sociaal inspecteurs van de sociale inspectie (op basis van de verdeelsleutel zoals hierboven gedefinieerd) naar de RSVZ :</p> <ul style="list-style-type: none"> – Deze inspecteurs worden ingezet in de strijd tegen de sociale dumping, de valse onderwerpingen en de fictieve statuten <p>Overdracht van volgende diensten van de “DGZ” naar de RSVZ;</p> <ul style="list-style-type: none"> - de inspectiediensten - de Commissie voor vrijstellingen en - de kleine bevoegdheid aangaande de van toepassing zijnde wetgeving (uitzonderingsartikel) 	<p>« Synergie entre DG Indépendants et INASTI</p> <p>Le principe Transfert d'un effectif de 48 inspecteurs sociaux de l'Inspection sociale (sur la clé de répartition définie ci-avant) vers l'INASTI :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Ces inspecteurs sont affectés à la lutte contre le dumping social, les faux-statuts et les statuts Fictifs <p>Transfert des services suivants de la « DGI » vers l'INASTI :</p> <ul style="list-style-type: none"> - les services d'inspection, - la Commission des dispenses et - la petite compétence en matière de législation applicable (article d'exception.)

<p><i>In dit schema, wordt de DGZ geacht om te verdwijnen.</i></p> <p><i>De FOD zal dus bevoegd blijven voor wat betreft de "SSTI" (zonder onderscheid tussen loontrekkenden/ zelfstandigen) voor:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <i>• de coördinatie van de financiële fluxen van de 2 algemene directies (cf. alternatieve financiering, klassieke dotatie en evenwicht dotatie) ;</i> <i>• Internationaal : de onderhandelingen tot en het afsluiten van de bilaterale akkoorden + al hetgeen het niveau EU overstijgt ;</i> <i>• de steun (support) aan de politiek (opmaak van teksten, het actuaariaat, de coördinatie van de wetgevende teksten, de parlementaire vragen, de dossier voor de Ministerraad,...) en de transversale bevoegdheden;</i> <i>• de coördinatie van de beheersovereenkomsten ;</i> <i>• de controle op de OISZ (cf. Regeringscommissarissen)</i> <p><i>Dit houdt dus een co- voogdij in van de minister voor de zelfstandigen op deze diensten."</i></p>	<p><i>Dans ce schéma, la DGI est amenée à disparaître.</i></p> <p><i>Le SPF resterait alors compétent en ce qui concerne le « SSTI » (sans distinction salariés/indépendants) pour :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <i>• La coordination des flux financiers des 2 gestions globales (cf. financement alternatif, dotation classique et dotation d'équilibre) ;</i> <i>• L'International : les négociations et la conclusion de conventions bilatérales + tout ce qui se passe au niveau UE ;</i> <i>• Le soutien à la politique (rédaction des textes, l'actuariat, la coordination des textes législatifs, les questions parlementaires, dossiers au conseil des Ministres, ...) et les compétences transversales ;</i> <i>• La coordination des contrats d'administration et</i> <i>• Le contrôle des IPSS (cf. commissaires de Gouvernement).</i> <p><i>Ceci implique donc une co-tutelle du ministre des indépendants sur ces services. »</i></p>
<p>Met het huidige ontwerp van wet wenst de Regering de wetgeving aan te passen aan deze redesign-operatie, met name aan de overdracht van de inspectiediensten en de diensten van de Commissie voor Vrijstelling van Bijdragen van DGZ naar het RSVZ, aangezien deze twee overdrachten wettelijke aanpassingen vergen.</p>	<p>Avec le présent projet de loi, le Gouvernement souhaite adapter la législation à cette opération de redesign, notamment au transfert des services d'inspection et des services de la Commission des Dispenses de Cotisations de la DGI à l'INASTI, étant donné que ces deux transferts requièrent des adaptations légales.</p>
<p>Binnen het RSVZ worden naar aanleiding van deze bevoegdheidsoverdrachten wijzigingen aangebracht aan de interne structuur. Op deze wijzigingen wordt uitvoerig ingegaan bij de artikelsgewijze bespreking van dit ontwerp. De wijzigingen betreffen vooral de overgedragen bevoegdheid inzake de controle van de sociale verzekeringsfondsen voor zelfstandigen, die omgevormd wordt tot een auditproces, en het waarborgen van de onafhankelijke uitvoering van dit auditproces, met de oprichting van een</p>	<p>Au sein de l'INASTI, des modifications sont apportées à la structure interne suite à ces transferts de compétence. Les modifications sont traitées de manière détaillée lors du commentaire des articles de ce projet. Les modifications concernent surtout la compétence transférée en matière de contrôle des caisses d'assurances sociales pour travailleurs indépendants, qui est transformée en un processus d'audit, et la garantie de la réalisation indépendante de ce processus d'audit, avec comme base la création d'un Comité</p>

<p>Toezietscomité en een dienst Externe Audit als basis. De aanpassingen inzake de wetgeving aangaande de Commissie voor Vrijstelling van Bijdragen maken het voorwerp uit van een ander, specifiek ontwerp waardoor dit luik van de redesign in huidig ontwerp enkel aan bod komt in een bepaling betreffende de taken van het RSVZ (artikel 4), in een overgangsbepaling (artikel 37) en in een bepaling betreffende de personeelsoverdracht (artikel 38).</p>	<p>de supervision et d'un service d'Audit externe. Les adaptations en matière de législation concernant la Commission des Dispenses de Cotisations font l'objet d'un autre projet spécifique. Pour cette raison, dans le présent projet, ce volet du redesign est uniquement abordé dans une disposition concernant les missions de l'INASTI (article 4), dans une disposition transitoire (article 37) et dans une disposition concernant le transfert du personnel (article 38).</p>
<p>Bij de voorbereiding van dit wetsontwerp werd vastgesteld dat er nogal wat verouderde verwijzingen naar de verschillende betrokken overheidsdiensten in de wetgeving staan. Daarom wordt van de gelegenheid gebruik gemaakt om, waar nodig, deze verouderde verwijzingen te actualiseren.</p>	<p>Lors de la préparation de ce projet de loi, il a été constaté que de nombreux renvois obsolètes aux différents services publics concernés figurent dans la législation. L'occasion a été mise à profit pour, là où cela était nécessaire, mettre à jour ces renvois obsolètes.</p>
<p>Hetzelfde geldt voor de aanduiding van de bevoegde ministers in deze materies. Hier werd, op de plaatsen waar dit nog niet was gebeurd, geopteerd voor een tijdloze verwijzing, door de verwijzing te baseren op de bevoegdheden van de betrokken ministers in plaats van hun titel.</p>	<p>La même chose vaut pour la désignation des ministres compétents dans ces matières. Ici, aux endroits où cela n'avait pas encore été fait, il a été opté pour un renvoi intemporel, en basant le renvoi sur les compétences des ministres concernés plutôt que sur leur titre.</p>
<p>Ook het statuut van de personeelsleden die werkzaam zijn in de overgedragen diensten komt aan bod in dit wetsontwerp.</p>	<p>Le statut des membres du personnel qui sont occupés dans les services transférés est également traité dans ce projet de loi.</p>
<p>Dit alles komt er op neer dat in het huidige wetsontwerp 6 categorieën van wijzigingsbepalingen zijn opgenomen:</p>	<p>Il résulte de tout cela que le projet de loi actuel comprend 6 catégories de dispositions modificatives :</p>
<p>1. Aanpassing van de interne structuur van het RSVZ aan zijn nieuwe verworven bevoegdheden;</p>	<p>1. Adaptation de la structure interne de l'INASTI à ses compétences nouvellement acquises ;</p>
<p>2. Omvorming van de bestaande controlemechanismen tot een auditproces naar aanleiding van de bevoegdheidsoverdracht van de audit van de sociale verzekeringsfondsen;</p>	<p>2. Transformation des mécanismes de contrôle existants en un processus d'audit suite au transfert de compétence de l'audit des caisses d'assurances sociales ;</p>
<p>3. Actualisering van de benaming van de overheidsdiensten, betrokken bij de uitvoering van de wetgeving inzake het sociaal statuut van de zelfstandigen;</p>	<p>3. Mise à jour de la dénomination des services publics, concernés par la mise en œuvre de la législation en matière du</p>

	statut social des travailleurs indépendants;
4. Aanpassing van de verwijzingen naar de bevoegde ministers inzake de uitvoering van de wetgeving inzake het sociaal statuut van de zelfstandigen;	4. Adaptation des renvois aux ministres compétents en matière de mise en œuvre de la législation en matière du statut social des travailleurs indépendants ;
5. Overgangsbepaling inzake de gevolgen van de overdracht van de Commissie voor Vrijstelling van bijdragen op de lopende en toekomstige gerechtelijke procedures over beslissingen van de Commissie;	5. Disposition transitoire en matière de conséquences du transfert de la Commission des Dispenses de Cotisations pour les procédures judiciaires en cours et futures à l'encontre des décisions de la Commission ;
6. Bepalingen inzake het personeelsstatuut van de personen die werkzaam zijn in de overgedragen diensten.	6. Dispositions en matière de statut du personnel des personnes qui sont occupées dans les services transférés.
COMMENTAAR BIJ DE ARTIKELN	COMMENTAIRE DES ARTICLES
TITEL I. - Voorafgaande bepaling	TITRE I. - Disposition préliminaire
Artikel 1. Dit artikel bepaalt de grondwettelijke bevoegdheidsgrondslag.	Article 1^{er}. Cet article précise le fondement constitutionnel en matière de compétence.
TITEL II. – Wijzigingsbepalingen	TITRE II. – Dispositions modificatives
<i>Hoofdstuk 1. Wijzigingen van het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen</i>	<i>Chapitre 1. Modifications de l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants</i>
Artikel 2. Met deze bepaling wordt de aanduiding van de bevoegde minister in het artikel 16ter, § 5 van het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen (hierna KB nr. 38) aangepast.	Article 2. Cette disposition adapte la désignation du ministre compétent dans l'article 16ter, § 5, de l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants (ci-après AR n°38).
Door deze aanpassing wordt de aanduiding van de bevoegde minister gebaseerd op de concrete bevoegdheid die hij/zij onder zich moet hebben en niet langer op de titel die hij/zij voert. Deze aanduiding is minder onderhevig aan de wijzigingen in de titels die nogal eens voorkomen doorheen de tijd.	Par cette adaptation, la désignation du ministre compétent est basée sur la compétence concrète qu'il/elle doit avoir et non plus sur le titre qu'il/elle porte. Cette désignation est moins susceptible de subir des modifications aux titres qui surviennent fréquemment au fil du temps.

Aangezien vele wijzigingsbepalingen in dit ontwerp hetzelfde opzet hebben, zal voor elk van de volgende wijzigingsbepalingen met hetzelfde opzet, de commentaar bij deze bepalingen verkort worden weergegeven met de volgende formule: "Aanpassing aanduiding bevoegde minister".	Étant donné que beaucoup de dispositions modificatives dans ce projet ont le même objectif, pour chacune des dispositions modificatives suivantes avec le même objectif, le commentaire de ces dispositions est affiché de manière abrégée avec la formule suivante : « Adaptation désignation ministre compétent ».
Artikel 3. Met dit artikel worden niet minder dan 11 wijzigingen aangebracht in het artikel 20 van het KB nr. 38. Paragraaf 2 van dit artikel omvat de basisprincipes inzake de bevoegdheid over de beoogde audit van de sociale verzekeringsfondsen voor zelfstandigen. Deze bevoegdheden worden grondig gewijzigd waarbij de diensten die de controle "old style" uitvoerden, worden overgedragen van de FOD Sociale Zekerheid naar het RSVZ.	Article 3. Cet article apporte pas moins de 11 modifications dans l'article 20 de l'AR n° 38. Le paragraphe 2 de cet article comprend les principes de base en matière de compétence de l'audit envisagé des caisses d'assurances sociales pour travailleurs indépendants. Ces compétences sont modifiées en profondeur où les services qui effectuaient le contrôle « vieux style » sont transférés du SPF Sécurité sociale à l'INASTI.
1° Deze wijziging is terminologisch van aard. In het vierde lid van de eerste paragraaf van dit artikel wordt voor het eerst melding gemaakt van het Rijksinstituut voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen. Voor een verdere vlotte lezing van dit artikel wordt in de andere leden en paragrafen verkort verwezen naar "het Rijksinstituut". Bovendien wordt de verwijzing hier nog verduidelijkt door eveneens te verwijzen naar het artikel 21, § 1 van het KB nr. 38, zijnde de bepaling krachtens dewelke het RSVZ wordt opgericht.	1° Cette modification est de nature terminologique. Dans l'alinéa 4 du premier paragraphe de cet article, il est, pour la première fois, fait mention de l'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants. En vue d'une lecture facile de la suite de cet article, il est renvoyé de manière abrégée à "l'Institut national" dans les autres alinéas et paragraphes. En outre, le renvoi est encore clarifié en renvoyant également à l'article 21, § 1 ^{er} , de l'AR n° 38, soit la disposition en vertu de laquelle l'INASTI a été créé.
2° Aanpassing van de verwijzing naar het RSVZ.	2° Adaptation du renvoi à l'INASTI.
3° Aanpassing aanduiding bevoegde minister.	3° Adaptation désignation ministre compétent.
4° In artikel 20, § 2 van het KB nr. 38 wordt één lid toegevoegd. Door deze wijziging wordt duidelijk wie voortaan zal instaan voor de controle van de sociale verzekeringsfondsen voor zelfstandigen.	4° Dans l'article 20, § 2, de l'AR n° 38, un alinéa est ajouté. Par cette modification, il devient clair qui sera désormais responsable du contrôle des caisses d'assurances sociales pour travailleurs indépendants.
Ongewijzigd blijft het principe dat het de minister, bevoegd voor het sociaal statuut der zelfstandigen is die daarvoor verantwoordelijk is. Nieuw is dat hij voor de feitelijke uitvoering van deze bevoegdheid een beroep doet op een specifiek daartoe op te richten dienst binnen het RSVZ : de dienst Externe	Le principe selon lequel c'est le ministre, compétent pour le statut social des travailleurs indépendants, qui est responsable pour cela, reste inchangé. La nouveauté consiste en ce que pour l'exécution pratique de cette compétence, il fasse appel à un service spécifiquement à créer à cet

<p>Audit. Het Toezichtscomité moet de onafhankelijke werking van deze dienst garanderen. De oprichting van deze twee instanties wordt geregeld in het aangepaste artikel 21 (toevoeging van de paragrafen 9 en 10) van het KB nr. 38. Meer uitleg bij de bespreking van artikel 4 van dit ontwerp.</p>	<p>effet au sein de l'INASTI: le service d'Audit externe. Le Comité de supervision doit garantir le fonctionnement indépendant de ce service. La création de ces deux instances est réglée dans l'article 21 adapté (ajout des paragraphes 9 et 10) de l'AR n° 38. Plus d'explication dans le commentaire de l'article 4 du présent projet.</p>
<p>De benaming van deze twee nieuwe diensten binnen het RSVZ geeft aan dat het in de toekomst volledig wil inzetten op de audit van de sociale verzekeringsfondsen in partnerschap met deze laatste. Dit vormt een duidelijke breuk met het verleden.</p>	<p>La dénomination de ces deux nouveaux services au sein de l'INASTI indique qu'il veut s'engager complètement pour l'audit des caisses d'assurances sociales en partenariat avec ces dernières. Cela constitue une rupture nette avec le passé.</p>
<p>5° Deze bepaling wordt opgeheven aangezien in het in te voegen voorgaande lid al duidelijk gesteld wordt op wie de minister een beroep doet voor de uitoefening van deze bevoegdheden. Aangezien deze voortaan door het RSVZ worden uitgeoefend, is de bestaande bepaling overbodig geworden.</p>	<p>5° Cette disposition est abrogée étant donné que dans l'alinéa précédent à insérer, il est déjà clairement affirmé à qui le ministre fait appel pour l'exercice de ces compétences. Étant donné que celles-ci sont désormais exercées par l'INASTI, la disposition existante est devenue superflue.</p>
<p>6° Aanpassing aanduiding bevoegde minister.</p>	<p>6° Adaptation désignation ministre compétent.</p>
<p>7° Paragraaf 2bis, tweede lid wordt aangepast om heel duidelijk aan te geven welke ambtenaar de minister, bevoegd voor het sociaal statuut der zelfstandigen, indien nodig kan afvaardigen naar een sociaal verzekeringsfonds voor zelfstandigen. Het betreft een ambtenaar, werkzaam binnen de dienst Externe Audit van het RSVZ. Voorheen was dit in de praktijk een ambtenaar van DGZ van de FOD Sociale Zekerheid.</p>	<p>7° Le paragraphe 2bis, alinéa 2, est adapté afin d'indiquer très clairement quel fonctionnaire le ministre, compétent pour le statut social des travailleurs indépendants, si nécessaire, peut déléguer auprès d'une caisse d'assurances sociales pour travailleurs indépendants. Il s'agit d'un fonctionnaire, occupé dans le service d'Audit externe de l'INASTI. Auparavant, il s'agissait en pratique d'un fonctionnaire de la DGI du SPF Sécurité sociale.</p>
<p>8° Paragraaf 2ter wordt vervangen. De audit van de sociale verzekeringsfondsen impliceert een constante dialoog met de geauditeerden en is gericht op een voortdurend streven naar optimalisatie van de werking van de wettelijke dienstverlening door de fondsen, ten gunste van de zelfstandigen. Hoewel het in deze optiek geenszins de bedoeling kan zijn om dit auditproces uit te voeren onder dreiging van sancties bij niet-naleving, dient toch een sanctiemechanisme achter te hand te worden gehouden voor gevallen waarin manifest geen gevolg wordt gegeven aan de aanbevelingen van de betrokken</p>	<p>8° Le paragraphe 2ter est remplacé. L'audit des caisses d'assurances sociales implique un dialogue constant avec les audités et vise à un effort constant d'optimisation du fonctionnement de la prestation de service telle que prévue dans la réglementation par les caisses, en faveur des indépendants. Quoique dans cette optique, il ne peut nullement être l'intention d'effectuer ce processus d'audit sous menace de sanctions en cas de non-respect, il faut quand-même prévoir un mécanisme de sanction pour les cas où il n'est manifestement pas donné suite aux recommandations des services publics concernés.</p>

overheidsdiensten. Niettegenstaande het sanctiemechanisme in deze bepaling hetzelfde blijft, worden er toch verschillende wijzigingen in aangebracht.	Bien que le mécanisme de sanction dans cette disposition reste le même, différentes modifications y sont quand même apportées.
Het sanctiemechanisme via de dienst Externe Audit en het Toezichtscomité kan op basis van het Charter voortaan in werking gezet worden wanneer vastgesteld wordt dat:	Le mécanisme de sanction via le service d'Audit externe et le Comité de Surveillance peut sur base de la Charte désormais être activé lorsqu'il est constaté que :
<ul style="list-style-type: none"> - Het sociaal verzekeringsfonds geen gevolg geeft aan algemene richtlijnen, aanbevelingen, nota's of opdrachten, uitgevaardigd door de bevoegde minister, de Directie-generaal Zelfstandigen van de FOD Sociale Zekerheid, de dienst Externe Audit van het RSVZ en het RSVZ. 	<ul style="list-style-type: none"> - La caisse d'assurances sociales ne donne pas suite à des directives générales, des recommandations, des notes ou missions, émises par le ministre compétent, la Direction générale Indépendants du SPF Sécurité sociale, le service d'Audit externe de l'INASTI et l'INASTI.
<ul style="list-style-type: none"> - Het sociaal verzekeringsfonds geen gevolg geeft aan specifieke opmerkingen uitgevaardigd door de bevoegde minister, de Directie-generaal Zelfstandigen van de FOD Sociale Zekerheid, de dienst Externe Audit van het RSVZ en het RSVZ naar aanleiding van een onderzoek van concrete individuele gevallen. 	<ul style="list-style-type: none"> - La caisse d'assurances sociales ne donne pas suite à des remarques spécifiques émises par le ministre compétent, la Direction générale Indépendants du SPF Sécurité sociale, le service d'Audit externe de l'INASTI et l'INASTI suite à une enquête de cas individuels concrets.
De wijziging ten opzichte van de actuele versie van artikel 20, § 2ter, eerste lid van het KB nr. 38 is tweeledig. Vooreerst wordt verduidelijkt dat het gaat om opmerkingen van een specifieke dienst binnen het RSVZ en ook het RSVZ zelf. Daarnaast wordt verwezen naar de Directie-generaal Zelfstandigen van de FOD Sociale Zekerheid, nieuwe benaming van het Bestuur van de Sociale Zekerheid der Zelfstandigen.	La modification par rapport à la version actuelle de l'article 20, § 2ter, alinéa 1 ^{er} , de l'AR n° 38 est double. D'abord, il est spécifié qu'il s'agit de remarques d'un service spécifique au sein de l'INASTI et également de l'INASTI même. Outre cela, il est renvoyé à la Direction générale Indépendants du SPF Sécurité sociale, nouvelle dénomination de l'Administration de la sécurité sociale des travailleurs indépendants.
Ondanks het feit dat de FOD Sociale Zekerheid niet langer bevoegd is voor de controle/audit van de sociale verzekeringsfondsen an sich, kan de FOD nog steeds richtlijnen uitvaardigen. Het zal de dienst Externe Audit zijn die desgevallend de conformiteit van deze richtlijnen bij de sociale verzekeringsfondsen nagaat.	Malgré le fait que le SPF Sécurité sociale n'est plus compétent pour le contrôle/audit des caisses d'assurances sociales en soi, le SPF peut toujours émettre des directives. Ce sera le service d'Audit externe qui, le cas échéant, vérifie la conformité de ces directives auprès des caisses d'assurances sociales.
De berekening van de sancties in deze gevallen wordt ook aangepast. Het percentage onder 1° blijft hetzelfde, dat onder 2° wordt op 0,05	Le calcul des sanctions dans ces cas est également adapté. Le pourcentage sous 1° reste le même, celui sous 2° est fixé à 0,05. Il s'agit d'un

<p>gebracht. Het gaat om een percentage van de werkingskosten die het betrokken fonds heeft ontvangen in het jaar voorafgaand aan het jaar waarin het te sanctioneren feit wordt vastgesteld. In de huidige versie gaat het om de werkingskosten die het fonds ontving in de loop van het tweede kwartaal voorafgaand aan het te sanctioneren feit.</p>	<p>pourcentage des frais de gestion que la caisse concernée a reçus au cours de l'année précédant l'année au cours de laquelle le fait à sanctionner est constaté. Dans la version actuelle, il s'agit des frais de gestion que la caisse a reçus au cours du deuxième trimestre précédant le fait à sanctionner.</p>
<p>De berekening van het percentage op kwartaalbasis zoals voorheen zou tot onrechtvaardige toestanden leiden aangezien de inkomsten die de sociale verzekeringsfondsen krijgen, sterk kunnen variëren van kwartaal tot kwartaal. Op jaarbasis zijn deze bedragen veel stabiel, zodat de hoogte van de sanctie niet langer grote schommelingen kan vertonen afhankelijk van de datum van het te sanctioneren feit.</p>	<p>Le calcul du pourcentage sur une base trimestrielle d'application jusqu'ici pourrait mener à des situations injustes étant donné que les revenus que les caisses d'assurances sociales reçoivent, peuvent varier considérablement d'un trimestre à l'autre. Sur base annuelle, ces montants sont beaucoup plus stables, de sorte que la hauteur de la sanction ne puisse plus fluctuer fortement en fonction de la date du fait à sanctionner.</p>
<p>Bijkomend worden ook de bestaande minima en maxima afgeschaft. Doordat er grote verschillen bestaan in de grootte van de verschillende sociale verzekeringsfondsen, en daardoor ook in de inkomsten ter dekking van de werkingskosten, kan de toepassing van de minima en maxima tot onrechtvaardige toestanden leiden. Zo kan een maximum van 15.000 euro voor een groot sociaal verzekeringsfonds peanuts zijn, terwijl een minimum van 5.000 euro voor de kleinste fondsen een serieuze aderlating betekent. Om deze schaalverschillen weg te werken, werd ervoor geopteerd deze minima en maxima af te schaffen.</p>	<p>Supplémentairement, les minima et maxima existants sont abrogés. A cause du fait qu'il y a de grandes différences au niveau de la taille des différentes caisses d'assurances sociales et par conséquent également au niveau des revenus destinés à couvrir les frais de gestion, l'application des minima et maxima peut mener à des situations injustes. Ainsi, un maximum de 15.000 euros peut être une quantité négligeable pour une grande caisse d'assurances sociales, tandis qu'un minimum de 5.000 euros signifie un lourd fardeau financier pour les caisses les plus petites. Afin d'éliminer ces différences d'échelle, il a été opté pour l'abrogation ces minima et maxima.</p>
<p>Een laatste belangrijke wijziging betreft het voorlaatste lid, dat de bestemming van de opbrengst van deze sancties regelt. In de huidige versie is dit het Fonds voor het financieel evenwicht in het sociaal statuut der zelfstandigen. Echter, de nieuwe bevoegdheden inzake audit van de sociale verzekeringsfondsen vormen een belangrijke kost voor het RSVZ. Daarom wordt hier voorgesteld om de opbrengsten uit deze sancties te laten toekomen aan de beheersontvangsten van het RSVZ zelf, ter compensatie van de gemaakte kosten. Het RSVZ ontvangt immers geen</p>	<p>Une dernière modification importante concerne l'avant-dernier alinéa, qui règle l'affectation du produit de ces sanctions. Dans la version actuelle, c'est le Fonds pour l'équilibre financier du statut social des travailleurs indépendants. Cependant, les nouvelles compétences en matière d'audit des caisses d'assurances sociales constituent un coût important pour l'INASTI. C'est pourquoi, il est proposé ici de faire parvenir les recettes de ces sanctions aux recettes de gestion de l'INASTI même, afin de compenser les frais exposés. En effet, l'INASTI ne reçoit pas de moyens de</p>

bijkomende werkingsmiddelen om deze procedures te voeren. De Minister legt de eventuele sancties op.	fonctionnement supplémentaires afin de mener ces procédures. Le Ministre impose les sanctions éventuelles.
9° Aanpassing aanduiding bevoegde ministers.	9° Adaptation désignation ministres compétents.
10° Aanpassing aanduiding bevoegde minister.	10° Adaptation désignation ministre compétent.
11° Aanpassing aanduiding bevoegde minister.	11° Adaptation désignation ministre compétent.
Artikel 4. Artikel 21 van het KB nr. 38 ondergaat eveneens een aantal wijzigingen.	Article 4. L'article 21 de l'AR n° 38 subit également quelques modifications.
1° Het betreft hier een actualisering van de benaming van de bevoegde overheidsdienst.	1° Il s'agit ici d'une mise à jour de la dénomination du service public compétent.
2° De opdrachten van het RSVZ worden uitgebreid met twee opdrachten, conform de beslissing van de Regering van 10 november 2016. Deze wijziging vormt de wettelijke neerslag hiervan. Het betreft de opdrachten om te beslissen over de aanvragen tot gehele of gedeeltelijke vrijstelling van bijdragen en in te staan voor de controle van de vrije sociale verzekeringsfondsen voor zelfstandigen.	2° Les missions de l'INASTI sont élargies à deux missions, conformément à la décision du Gouvernement du 10 novembre 2016. Cette modification en constitue le reflet légal. Il s'agit des missions pour statuer sur les demandes de dispense totale ou partielle des cotisations et pour être responsable du contrôle des caisses d'assurances sociales libres pour travailleurs indépendants.
3° Paragraaf 3 betreft de Raad van Beheer van het RSVZ. Deze wordt uitgebreid met een Auditcomité. Dit vormt de wettelijke bevestiging van een reeds bestaande situatie die bij deze ook wettelijk wordt verankerd in het KB nr. 38.	3° Le paragraphe 3 concerne le Conseil d'administration de l'INASTI. Celui-ci est étendu d'un comité d'audit. Cela constitue la confirmation légale d'une situation préexistante qui est maintenant également légalement ancrée dans l'AR n° 38.
De Raad van beheer van het RSVZ heeft, tijdens zijn vergadering van 17 december 2014 zijn akkoord betuigd voor het oprichten van een instellingsspecifiek Auditcomité. Ook het Gemeenschappelijk Charter van de Interne auditfunctie in de Openbare Instellingen van Sociale Zekerheid (OISZ), het Charter van het Gemeenschappelijk Auditcomité in de OISZ en het Charter van het Instellingsspecifiek Auditcomité in de OISZ werden tijdens deze vergadering goedgekeurd. De Raad van beheer van het RSVZ heeft tijdens zijn vergadering van 28 januari 2015 over de samenstelling van zijn Auditcomité beslist. Op 31 maart 2015 werd het Auditcomité RSVZ met zijn eerste vergadering geïnstalleerd. Sindsdien	Le Conseil d'administration de l'INASTI a, pendant sa réunion du 17 décembre 2014, marqué son accord avec la création d'un comité d'audit spécifique à l'institution. La Charte commune des fonctions d'audit interne au sein des Institutions publiques de sécurité sociale (IPSS), la Charte du Comité d'audit commun aux IPSS et la Charte du Comité d'audit spécifique à une IPSS ont également été approuvées lors de cette réunion. Le Conseil d'administration de l'INASTI a décidé lors de sa réunion du 28 janvier 2015 de la composition de son comité d'audit. Le 31 mars 2015, le comité d'audit INASTI a été installé avec sa première réunion. Depuis lors, le comité d'audit rapporte au moins annuellement dans un rapport

rapporteert het Auditcomité ten minste jaarlijks in een jaarverslag aan de Raad van Beheer over hoe het zijn opdrachten vervult.	annuel au Conseil d'administration sur la façon dont il remplit ses missions.
4° Artikel 21 van het KB nr. 38 wordt aangevuld met een paragraaf 9 waarin de dienst Externe Audit van het RSVZ officieel wordt opgericht. Daarmee wordt heel duidelijk gesteld dat de nieuwe bevoegdheden inzake audit van de sociale verzekeringsfondsen voor zelfstandigen, door het RSVZ toegewezen worden aan een specifiek daartoe opgerichte nieuwe dienst binnen het RSVZ. Dit vormt een eerste waarborg opdat deze dienst in alle onafhankelijkheid de door de bevoegde minister geformuleerde opdrachten zou kunnen uitvoeren.	4° L'article 21 de l'AR n° 38 est complété par un paragraphe 9 dans lequel le service d'Audit externe de l'INASTI est officiellement créé. Cela affirme très clairement que les nouvelles compétences en matière d'audit des caisses d'assurances sociales pour travailleurs indépendants sont attribuées par l'INASTI à un nouveau service spécifiquement créé à cet effet au sein de l'INASTI. Cela constitue une première garantie afin que ce service puisse exécuter les missions formulées par le ministre compétent en toute indépendance.
De dienst Externe Audit wordt belast met de uitvoering van de audit op de sociale verzekeringsfondsen in opdracht van de Minister bevoegd voor het sociaal statuut der zelfstandigen. Omdat de Minister de eindverantwoordelijke is, wordt bepaald dat de opdrachten van de dienst, zijn werking en de wijze van rapportering ter goedkeuring worden voorgelegd aan de Minister in de vorm van een Auditcharter.	Le service d'Audit externe est chargé de l'exécution de l'audit des caisses d'assurances sociales au nom du Ministre compétent pour le statut social des travailleurs indépendants. Parce que le Ministre est le responsable ultime, il est déterminé que les tâches du service, son fonctionnement et le mode de rapportage sont soumis au Ministre pour approbation sous forme d'une charte d'Audit.
5° De toevoeging van een paragraaf 10 beoogt de oprichting van het Toezichtscomité Externe Audit (hierna: Toezichtscomité). Dit wordt opgericht met als hoofdtak de onafhankelijkheid, objectiviteit en kwaliteit van de dienst Externe Audit te garanderen. Deze extra waarborg wordt ingebouwd in de wetenschap dat het RSVZ wordt beheerd door een Raad van Beheer waarin de sociale verzekeringsfondsen voor zelfstandigen vertegenwoordigd zijn. Om deze redenen wordt een orgaan gecreëerd dat, onafhankelijk van de Raad van Beheer van het RSVZ en onder directe voogdij van de minister, bevoegd voor het sociaal statuut der zelfstandigen, waakt over de onafhankelijkheid, objectiviteit en kwaliteit van deze dienst Externe Audit en zo bijdraagt tot de realisatie van een permanente kwaliteitsvolle	5° L'ajout d'un paragraphe 10 vise la création du Comité de supervision Audit externe (ci-après : Comité de supervision). Celui-ci est créé avec pour mission principale de garantir l'indépendance, l'objectivité et la qualité du service d'Audit externe. Cette garantie supplémentaire est mise en place en sachant que l'INASTI est géré par un Conseil d'administration dans lequel les caisses d'assurances sociales pour travailleurs indépendants sont représentées. Pour ces motifs, un organe est créé qui, indépendamment du Conseil d'administration de l'INASTI et sous tutelle directe du ministre, compétent pour le statut social des travailleurs indépendants, veille à l'indépendance, l'objectivité et la qualité de ce service d'Audit externe et qui contribue ainsi à la réalisation d'un fonctionnement permanent et

werking van de wettelijke dienstverlening door de sociale verzekeringsfondsen.	qualitatif de la prestation de service telle que prévue dans la réglementation par les caisses d'assurances sociales.
Daarenboven zal het Toezichtscomité er ook voor zorgen dat de medewerkers van de dienst Externe Audit organisatorisch, functioneel en opdrachtgebonden onafhankelijk kunnen werken zonder druk van buiten af en toegang hebben tot alle informatie die noodzakelijk is voor het uitvoeren van hun opdrachten.	En outre, le Comité de supervision fera également en sorte que les collaborateurs du service d'Audit externe puissent travailler de manière indépendante au niveau organisationnel, fonctionnel et au niveau des missions, sans pression extérieure, et qu'ils aient accès à toute l'information qui est nécessaire pour effectuer leurs missions.
Ter verwezenlijking van deze belangrijke taak wordt een charter en een huishoudelijk reglement opgesteld waarin staat beschreven hoe het Toezichtscomité deze taak zal invullen, hoe de werking ervan zal uitzien en hoe het zal rapporteren aan de bevoegde minister.	Afin de réaliser cette tâche importante, une charte et un règlement d'ordre intérieur sont rédigés dans lesquels il est décrit comment le Comité de supervision remplira cette tâche, comment sera son fonctionnement et comment il rapportera au ministre compétent.
Om hun taken naar behoren te kunnen vervullen is het noodzakelijk dat de leden van het Toezichtcomité gemachtigd zijn om zich alle nodige documenten voor de uitoefening van hun opdrachten, te laten overhandigen.	Afin de pouvoir effectuer leurs tâches convenablement, il est nécessaire que les membres du Comité de supervision soient autorisés à se faire remettre tous les documents nécessaires pour l'exercice de leurs missions.
In het laatste lid van paragraaf 10 wordt de samenstelling van het Toezichtscomité geregeld.	Dans le dernier alinéa du paragraphe 10, la composition du Comité de supervision est réglée.
Artikel 5. Deze wijziging behelst louter de aanpassing van de benaming van de betrokken directie-generaal. Het Bestuur van de Sociale Zekerheid der Zelfstandigen is immers de Directie-generaal Zelfstandigen van de FOD Sociale Zekerheid geworden.	Article 5. Cette modification concerne uniquement l'adaptation de la dénomination de la direction générale concernée. En effet, l'Administration de la sécurité sociale des travailleurs indépendants est devenue la Direction générale Indépendants du SPF Sécurité sociale..
Artikel 6. Aanpassing aanduiding bevoegde minister.	Article 6. Adaptation désignation ministre compétent.
Artikel 7. Aanpassing aanduiding bevoegde minister.	Article 7. Adaptation désignation ministre compétent.

<p>Artikel 8. Een aantal verwijzingen naar andere artikelen dienen te worden geschrapt in artikel 30, eerste lid, van het KB nr. 38. De artikelen 22 en 36 hebben betrekking op de Commissie voor Vrijstelling van Bijdragen. Artikel 22 wordt opgeheven door het wetsontwerp dat de werking van deze Commissie zal hervormen. Het is de bedoeling dat deze laatste wetsaanpassing op dezelfde dag in werking treedt als deze die met huidig ontwerp wordt beoogd. Artikelen 36 en 31, § 2, 2° betreffen overgangsbepalingen die niet langer relevant zijn.</p> <p>Bovendien wordt de aanduiding van de bevoegde ministers aangepast.</p>	<p>Article 8. Quelques renvois à d'autres articles doivent être supprimés à l'article 30, alinéa 1^{er}, de l'AR n°38. Les articles 22 et 36 concernent la Commission des Dispenses de Cotisations. L'article 22 est abrogé par le projet de loi qui reformera le fonctionnement de cette Commission. L'objectif est que cette dernière adaptation légale entre en vigueur au même jour que celle visée par le présent projet. L'article 36, ainsi que l'article 31, § 2, 2°, concernent des dispositions transitoires qui ne sont plus pertinentes.</p> <p>En outre, la désignation des ministres compétents est adaptée.</p>
<p>Artikel 9. Het betreft hier een actualisering van de benamingen van de betrokken overheidsdiensten en -instellingen.</p>	<p>Article 9. Il s'agit ici d'une mise à jour des dénominations des services et organismes publics concernés.</p>
<p><i>Hoofdstuk 3. Wijzigingen van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers</i></p>	<p><i>Chapitre 3. Modifications de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés</i></p>
<p>Artikel 10. Deze wijziging behelst louter de aanpassing van de benaming van de betrokken overheidsdienst.</p>	<p>Article 10. Cette modification concerne uniquement l'adaptation de la dénomination du service public concerné.</p>
<p><i>Hoofdstuk 4. Wijzigingen van de wet van 30 december 1992 houdende sociale en diverse bepalingen</i></p>	<p><i>Chapitre 4. Modifications de la loi du 30 décembre 1992 portant des dispositions sociales et diverses</i></p>
<p>Artikel 11. Deze wijziging behelst louter de aanpassing van de benaming van de betrokken overheidsdienst.</p>	<p>Article 11. Cette modification concerne uniquement l'adaptation de la dénomination du service public concerné.</p>
<p>Artikel 12. 1° Aanpassing aanduiding bevoegde minister.</p>	<p>Article 12. 1° Adaptation désignation ministre compétent.</p>
<p>2° Idem.</p>	<p>2° Idem.</p>
<p>Artikel 13. Aanpassing van de benaming van de betrokken overheidsdienst.</p>	<p>Article 13. Adaptation de la dénomination du service public compétent.</p>

Artikel 14. 1° Deze wijziging behelst louter de aanpassing van de benaming van de betrokken overheidsdienst.	Article 14. 1° Cette modification concerne uniquement l'adaptation de la dénomination du service public concerné.
2° Deze wijziging behelst louter de aanpassing van de benaming van de betrokken overheidsdienst.	2° Cette modification concerne uniquement l'adaptation de la dénomination du service public concerné.
Artikel 15. Deze wijziging behelst louter de aanpassing van de benaming van de betrokken overheidsdienst.	Article 15. Cette modification concerne uniquement l'adaptation de la dénomination du service public concerné.
Artikel 16. Deze wijziging behelst louter de aanpassing van de benaming van de betrokken overheidsdienst.	Article 16. Cette modification concerne uniquement l'adaptation de la dénomination du service public concerné.
Artikel 17. Deze wijziging behelst louter de aanpassing van de benaming van de betrokken overheidsdienst.	Article 17. Cette modification concerne uniquement l'adaptation de la dénomination du service public concerné.
<i>Hoofdstuk 5. Wijzigingen van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994</i>	<i>Chapitre 5. Modifications de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994</i>
Artikel 18. 1° Deze wijziging behelst louter de aanpassing van de benaming van de betrokken overheidsdienst.	Article 18. 1° Cette modification concerne uniquement l'adaptation de la dénomination du service public concerné.
2° Aanpassing aanduiding bevoegde minister.	2° Adaptation désignation ministre compétent.
Artikel 19. 1° Deze wijziging behelst louter de aanpassing van de benaming van de betrokken overheidsdienst.	Article 19. 1° Cette modification concerne uniquement l'adaptation de la dénomination du service public concerné.
2° Aanpassing aanduiding bevoegde minister.	2° Adaptation désignation ministre compétent.
Artikel 20. Deze wijziging behelst louter de aanpassing van de benaming van de betrokken overheidsdienst.	Article 20. Cette modification concerne uniquement l'adaptation de la dénomination du service public concerné.

Artikelen 21 tot en met 25. Aanpassing aanduiding bevoegde minister(s).	Articles 21 à 25. Adaptation désignation ministre(s) compétent(s).
Artikel 26. Deze wijziging behelst louter de aanpassing van de benaming van de betrokken overheidsdienst.	Article 26. Cette modification concerne uniquement l'adaptation de la dénomination du service public concerné.
Artikelen 27 tot en met 29. Aanpassing aanduiding bevoegde minister(s).	Articles 27 à 29. Adaptation désignation ministre(s) compétent(s).
<i>Hoofdstuk 6. Wijziging van het koninklijk besluit van 18 november 1996 strekkende tot invoering van een globaal financieel beheer in het sociaal statuut der zelfstandigen, met toepassing van hoofdstuk I van titel VI van de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels</i>	<i>Chapitre 6. Modification de l'arrêté royal du 18 novembre 1996 visant l'introduction d'une gestion financière globale dans le statut social des travailleurs indépendants, en application du chapitre I du titre VI de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux des pensions</i>
Artikel 30. Deze wijziging behelst louter de aanpassing van de benaming van de betrokken overheidsdienst.	Article 30. Cette modification concerne uniquement l'adaptation de la dénomination du service public concerné.
<i>Hoofdstuk 7. Wijzigingen van de programmawet (I) van 24 december 2002</i>	<i>Chapitre 7. Modifications de la loi-programme (I) du 24 décembre 2002</i>
Artikelen 31 tot en met 32. Aanpassing aanduiding bevoegde minister.	Articles 31 à 32. Adaptation désignation ministre compétent.
Artikel 36. Deze wijziging behelst louter de aanpassing van de benaming van de betrokken overheidsdienst.	Article 36. Cette modification concerne uniquement l'adaptation de la dénomination du service public concerné.
TITEL III. – Overgangsbepaling betreffende de rechtszaken inzake de Commissie voor vrijstelling van bijdragen aangaande de door de Commissie tot 31 december 2018 genomen beslissingen	TITRE III. – Disposition transitoire relative au contentieux lié à la Commission des dispenses de cotisations en ce qui concerne les décisions prises par la Commission jusqu'au 31 décembre 2018
Artikel 37. Het gaat om een overgangsbepaling inzake de gevolgen van de overheveling van de	Article 37. Il s'agit d'une disposition transitoire relative aux conséquences du transfert de la

<p>bevoegdheid van de Commissie voor Vrijstelling van bijdragen naar het Rijksinstituut op de lopende gerechtelijke procedures over beslissingen van de Commissie.</p>	<p>compétence de la Commission des Dispenses de Cotisations à l'Institut national sur les procédures judiciaires en cours concernant les décisions de la Commission.</p>
<p>Voor de toepassing van dit artikel, wordt onder "gerechtelijke procedures die lopende zijn op 31 december 2018" verstaan, de gerechtelijke procedures waarin de Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid als vertegenwoordiger van de Belgische Staat, partij is in eerste aanleg, hoger beroep of cassatie en die nog niet definitief zijn afgesloten op 31 december 2018. Een procedure wordt als afgesloten aanzien op 31 december 2018 wanneer de gerechtelijke uitspraak op die datum niet meer vatbaar is voor enig rechtsmiddel (hoger beroep/cassatie) en aldus op 31 december 2018 kracht van gewijsde heeft.</p>	<p>Pour l'application du présent article, il faut entendre par "procédures judiciaires qui sont en cours au 31 décembre 2018", les procédures judiciaires dans lesquelles le Service public fédéral Sécurité sociale, en tant que représentant de l'Etat belge, est partie en première instance, en appel ou en cassation, et qui ne sont pas encore définitivement clôturées au 31 décembre 2018. Une procédure est considérée comme clôturée au 31 décembre 2018 lorsque la décision judiciaire n'est plus susceptible d'aucune voie de recours (appel/cassation) de sorte qu'elle a acquis, au 31 décembre 2018, force de chose jugée.</p>
<p>Deze lopende zaken worden voortgezet door de Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid. De beroepen ingesteld tegen gerechtelijke uitspraken die dateren van na 31 december 2018, in zaken die op 31 december 2018 lopende zijn, worden bijgevolg verder voortgezet door de Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid.</p>	<p>Ces affaires en cours sont poursuivies par le Service public fédéral Sécurité sociale. Les appels formés contre des décisions judiciaires datées d'après le 31 décembre 2018, dans des affaires qui sont en cours au 31 décembre 2018, sont par conséquent poursuivis par le Service public fédéral Sécurité sociale.</p>
<p>Nieuwe procedures die ingeleid worden bij de arbeidsrechtbank tegen de "beslissing genomen door de (huidige) commissie" worden niet als "een lopende gerechtelijke procedure" aanzien op 31 december 2018 voor zover de inleidende zitting voor deze arbeidsrechtbank vastgesteld wordt na 31 december 2018. Vindt de inleidende zitting plaats voor 31 december 2018 dan worden deze wel als "een lopende procedure" aanzien op 31 december 2018 en treedt de Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid op als partij. Rechtsmiddelen ingesteld tegen uitspraken gewezen in deze "lopende" procedures worden in beroep en cassatie voortgezet door de Federale overheidsdienst Sociale Zekerheid. Naargelang de</p>	<p>Des nouvelles procédures qui sont introduites devant le tribunal du travail contre "la décision prise par la Commission (actuelle)" ne sont pas considérées comme "une procédure judiciaire en cours" au 31 décembre 2018, pour autant que l'audience d'introduction devant ce tribunal du travail soit fixée après le 31 décembre 2018. Si, au contraire, l'audience d'introduction a lieu avant le 31 décembre 2018, celles-ci sont alors bien considérées comme "une procédure en cours" au 31 décembre 2018 et c'est le Service public fédéral Sécurité sociale qui agit en tant que partie. Les voies de recours formées contre des décisions rendues dans ces procédures "en cours" sont poursuivies, en appel et en cassation, par le</p>

<p>datum van de inleidende zitting bij de arbeidsrechtbank zal dus hetzij de Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid hetzij het Rijksinstituut voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen in deze zaken optreden en deze zaken voortzetten ingeval een later rechtsmiddel wordt ingesteld.</p>	<p>Service public fédéral Sécurité sociale. En fonction de la date de l'audience d'introduction devant le tribunal du travail, ce sera donc soit le Service public fédéral Sécurité sociale, soit l'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants, qui agira dans ces affaires et qui les poursuivra si une voie de recours est formée.</p>
<p>TITEL IV. – Overdracht van een deel van de personeelsleden van de Directie-generaal Zelfstandigen van de Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid</p>	<p>TITRE IV. – Transfert d'une partie des membres du personnel de la Direction générale Indépendants du Service public fédéral Sécurité sociale</p>
<p>Artikel 38. Dit artikel preciseert de modaliteiten van de overdracht van een deel van het personeel van de Directie-generaal Zelfstandigen van de Federale Overheidsdienst Sociale zekerheid. Het is logisch dat een overdracht van de opdrachten niet kan worden overwogen zonder de overdracht van het personeel dat belast is met die opdrachten.</p> <p>Het gaat om die personen die op 31 december 2018 hun werkzaamheden uitoefenen binnen de Directie-generaal Zelfstandigen en met ingang van 1 januari 2019 ambtshalve worden overgedragen naar het Rijksinstituut voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen.</p> <p>De contractuele personeelsleden van de Directie-generaal Zelfstandigen genieten van dezelfde arbeidsovereenkomst bij het Rijksinstituut voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen door de ondertekening van een bijvoegsel bij hun overeenkomst.</p> <p>De Koning zal een nominatieve lijst van de overgedragen personen opstellen.</p> <p>De overgedragen personeelsleden behouden hun hoedanigheid van vastbenoemd of contractueel personeelslid, alsook hun graad en hun klasse. Zij</p>	<p>Article 38. Cet article précise les modalités du transfert d'une partie du personnel de la Direction générale Indépendants du Service public fédéral Sécurité sociale.</p> <p>Il est logique que le transfert des missions ne puisse être envisagé sans le transfert du personnel qui est chargé de ces missions.</p> <p>Il s'agit de personnes qui exercent au 31 décembre 2018 leur travail au sein de la Direction générale Indépendants et qui sont transférées d'office à partir du 1^{er} janvier 2019 à l'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants.</p> <p>Les membres contractuels du personnel de la Direction générale Indépendants bénéficient du même contrat de travail auprès de l'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants via la signature d'un avenant à leur contrat.</p> <p>Le Roi dressera une liste nominative du personnel transféré.</p> <p>Les membres du personnel transférés conservent leur qualité de membre du personnel statutaire ou de contractuel, ainsi que leur grade et leur classe.</p>

<p>behouden tevens hun niveau- graad-, dienst-, klasse- en schaalanciënniteit.</p> <p>Tot de toekenning van een nieuwe evaluatie binnen het RSVZ, behouden zij hun evaluaties verkregen binnen de Directie-generaal Zelfstandigen.</p> <p>De personeelsleden die geslaagd zijn voor een examen of een vergelijkende selectie voor overgang naar het hoger niveau of voor een examen of een selectie voor verhoging in graad of voor een gedeelte van deze examens of selecties, georganiseerd door de FOD Sociale Zekerheid, behouden de voordelen verbonden aan dit slagen.</p> <p>De personeelsleden blijven onderworpen aan de bepalingen die op hen van toepassing waren inzake toelagen, premies, vergoedingen en andere voordelen binnen de Directie-generaal Zelfstandigen tot op het ogenblik dat er binnen het Rijksinstituut voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen nieuwe, bepalingen van kracht worden.</p> <p>Zij behouden deze toelagen, premies, vergoedingen en andere voordelen slechts voor zover deze regelmatig werden toegekend en de voorwaarden waaronder zij werden toegekend in hoofde van de begunstigten blijven bestaan na de overdracht.</p> <p>Er wordt opgemerkt dat deze overdrachten in geen enkel geval nieuwe benoemingen vormen.</p>	<p>Ils conservent également leur ancienneté de niveau, de grade, de service, de classe et d'échelle.</p> <p>Jusqu'à l'attribution d'une nouvelle évaluation au sein de l'INASTI, ils conservent leur évaluation obtenue au sein de la Direction générale Indépendants.</p> <p>Les membres du personnel qui ont réussi un examen ou une sélection comparative en vue de l'accession à un niveau supérieur ou un examen ou une sélection d'avancement de grade ou une partie de ces examens ou sélections organisés par le SPF Sécurité sociale, conservent les bénéfices liés à cette réussite.</p> <p>Les membres du personnel restent soumis aux dispositions qui leur étaient applicables en matière d'allocations, primes, indemnités et autres avantages au sein de la Direction générale Indépendants jusqu'au moment où de nouvelles dispositions entrent en vigueur au sein de l'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants.</p> <p>Ils conservent ces allocations, primes, indemnités et autres avantages pour autant qu'ils leur aient été régulièrement accordés et que les conditions auxquelles leur octroi est subordonné subsistent dans le chef des bénéficiaires après le transfert</p> <p>Il est à noter que ces transferts ne constituent en aucun cas de nouvelles nominations.</p>
TITEL V. – Slotbepaling	TITRE V. – Disposition finale
Artikel 39. Deze bepaling legt de inwerkingtreding van de wet vast op 1 januari 2019.	Article 39. Cette disposition fixe l'entrée en vigueur de la loi au 1 ^{er} janvier 2019.